

Le magazine de la Ville de Cannes

CannesSoleil

**LA VILLE
S'ENGAGE
DANS LE
MÉCÉNAT**

**QUAI SAINT-PIERRE
LE RENOUVEAU
EST AMORCÉ**

**G20
HISTORIQUE !**

**NOËL À CANNES
TOUS LES
QUARTIERS
S'ANIMENT !**



NOËL À CANNES

DU 2 DÉC. 2011
AU 8 JANV. 2012

VILLAGE DE NOËL

Allées de la Liberté

- Ateliers créatifs
- Animations et spectacles
- Père Noël

**FÊTE
FORAINE**
Esplanade Pantiero



UN ÉVÉNEMENT VILLE DE CANNES - Rens. 04 97 06 46 01



Sommaire



Cannes actualités **P. 4**
Quartiers - Ça se passe près
de chez vous **P. 8**

Quartiers - Les permanences des
élus de la Ville de Cannes .. **P. 12**
Regard(s) - Historique ! **P. 14**

Dossier - Quai Saint-Pierre :
à la reconquête du cœur
historique de Cannes **P. 18**

Rendez-vous/Noël - Animations
de Noël : le cœur de la ville
bat plus fort **P. 22**

Culture - Stratégie globale
de mécénat : Cannes innove
pour valoriser son patrimoine
culturel **P. 24**
- La Quinzaine des musées
de Cannes : délicieusement
culturelle **P. 26**

International - 20^e anniversaire
du jumelage Cannes-Shizuoka :
Nos amis nippons en visite
à Cannes **P. 27**

Rendez-vous/Culture - Rencontre
de Cannes : Justice et vérité **P. 28**

Cannois du mois - René Molines :
une vie dédiée aux enfants
malades **P. 30**

Cinéma - Rencontres
cinématographiques
de Cannes : ça gratouille
ou ça chatouille ? **P. 32**

Sport - AS Cannes Rugby : L'ovale
dès le plus jeune âge **P. 34**

Rendez-vous/Concert - Bichon
de Julien Doré : Ça va suer,
nom d'un chien ! **P. 36**

Développement durable -
Les abeilles font le buzz
à la villa Domergue **P. 38**

Histoire - Les années 60
à Cannes : optimisme
et transformations **P. 40**

Vu à Cannes **P. 42**

Cannes people **P. 46**

Recette - Jeux **P. 48**

Agenda **P. 49**

Carnet - Solution jeux **P. 50**

Édito

La Belle et la Bête

Le G20...

Un moment hors du temps, de ces instants qui traversent une vie et nous font dire, deux jours, un an, dix, vingt ans après, « j'y étais ». Une histoire dans l'Histoire, avec ses personnages principaux...

La Belle, c'était Cannes, dont les atours les plus remarquables, outre sa beauté naturelle, même sous la pluie et dans le silence presque surnaturel d'un centre-ville « sanctuarisé », ont été le professionnalisme de son accueil et surtout le savoir-faire exceptionnel de son Palais.

La Bête, c'était le surnom presque officiel de cette Cadillac noire incroyable circulant dans nos rues sous l'œil incrédule des passants, avec à son bord un président américain qui a marqué à jamais notre ville d'une empreinte solennelle.

Car au-delà des débats cruciaux qui ont animé ce sommet si capital sur l'échiquier politico-économique mondial, l'histoire de Cannes retiendra l'un des temps forts de ces deux jours historiques, lorsque, aux côtés du président de la République française, le chef d'État du pays le plus puissant du monde a rendu ce magnifique hommage aux Cannois en saluant la mémoire de leurs défunts tombés au combat devant le monument aux Morts de l'hôtel de ville.

Les pages du G20 ont beau être refermées, cette image restera longtemps gravée dans la mémoire collective. Une image pleine d'émotion, mais aussi de respect, de patriotisme et de dignité, des valeurs qui ont prédominé dans l'organisation de cette manifestation planétaire, saluée avec les honneurs par l'Élysée.

Regardons encore une fois cette image. Et toutes les autres aussi. Elles illustrent la réussite éclatante de l'événement, qui est aussi celle de tous les Cannois : habitants, services municipaux et du Palais des festivals et des congrès, professionnels, hôteliers...

L'histoire s'écrit à Cannes pouvait-on lire sur les murs à travers les quartiers. L'histoire de Cannes, elle, forte du succès reconnu du G20 qui a donné encore une dimension et une attractivité nouvelles à l'image de la ville, va continuer à s'écrire de plus belle...

Bonnes et heureuses fêtes de fin d'année à tous !

La rédaction

SOLIDARITÉ Don du sang : sauvez des vies

L'Établissement français du sang organise une collecte de sang le 9 décembre de 9 h à 13 h 30 au salon jaune de l'hôtel de ville. La fin d'année 2011 s'annonce particulièrement difficile pour l'EFS, tant la consommation des malades en produits sanguins est soutenue. Chaque année, un million de malades sont soignés grâce au don de sang. Alors mobilisez-vous, donnez votre sang.

Rens. 04 93 54 28 85

THÉÂTRE Lectures enchantées

Le 17 décembre à 15 heures à la MJC Picaud, la compagnie Une petite voix m'a dit présentera un voyage poétique entre voix parlée et chantée appelé *Lectures enchantées*. Des contes pour enfants entre *Peter Pan*, *Les Trois Petits Cochons*, *Les Musiciens de Brême* et bien d'autres surprises... Les artistes transmettront aux plus jeunes le goût des livres en leur concoctant un savoureux mélange d'histoires tout empreint de magie ! Le goûter est offert aux enfants entre les deux séances à 16 h 30.

Rens. 04 93 06 29 90

CONFÉRENCE L'Égypte en avant première

France Égypte Côte d'Azur présente une vidéo-conférence *La religion égyptienne par les artisans de pharaon* le samedi 10 décembre à la salle Stanislas à 18 heures. Animé par le professeur Jean-Claude Goyon de l'université de Lyon, ce thème conduira l'auditoire dans la vallée des Rois et dans le village des artisans de Deir el Medineh pour découvrir l'esprit créatif des ouvriers férus de théologie.

Rens. 04 93 43 54 92

DANSE

Carte blanche pour Rosella Hightower

Le jeudi 15 décembre à 20 h 30 à l'espace Miramar, les jeunes danseurs de l'École supérieure de danse de Cannes Rosella Hightower enfilent le costume de chorégraphe le temps d'une soirée dans le cadre

de Made in Cannes Junior. Ils laisseront aller leur imagination, leurs sentiments et feront passer un message grâce aux ateliers de danse contemporaine que les professeurs donnent tout au long de l'année. C'est le plaisir qui l'emporte toujours : celui des élèves et des spectateurs. Rens. 04 97 06 44 90



© Nathalie Sternas

SPECTACLE ENFANTS

Petit enfant deviendra grand

La Compagnie voix public fera vivre sur scène le *Merveilleux voyage de Nils Holgersson* le 21 décembre à 16 heures à la médiathèque Ranguin. D'après le roman de Selma Lagerlöf, Nils, âgé d'environ 14 ans, porte haut les défauts de son âge. Indifférent à ses proches, il persécute les ani-

maux de la ferme, des champs et des bois, de sa méchanceté crasse. Réduit par le tomte (lutin familier des demeures suédoises) à la taille d'un écureuil, il est pourchassé par les animaux vengeurs. De la simple survie à l'entraide, de l'apprentissage à la décision, l'aller-retour en terre promise — ici une Laponie plus ou moins imaginaire — engendra un être humain. Rens. 04 97 06 49 90

SOLIDARITÉ

Sac à sapin pour Noël équitable

Pour Noël, pensez au Sac à Sapin ! Créé et géré par Handicap international, ce produit écologique est fabriqué à partir de céréales étiquetées « non OGM ». Il est labellisé « OK compost » ce qui certifie qu'il se désintègre complètement et améliore la composition finale du compost. Sur l'achat d'un

sac, 1,30 € est reversé au minimum à Handicap international. Une action solidaire en faveur des plus démunis. Le sac, aussi durable qu'esthétique, est disponible dans toutes les grandes surfaces, magasins de bricolage, jardinerie, fleuristes, etc. Rens. www.handicap-international.fr



ASSOCIATION

Comment dit-on en provençal ?

L'Escomessa (le pari, la gageure en provençal) est une association culturelle cannoise dont l'objectif est la défense et la promotion de la culture et de la langue provençales. Sa principale activité est l'enseignement de la langue provençale (pour locuteurs confirmés comme pour débutants) par la lecture de périodiques et journaux bilingues, de

pièces de théâtre, de poèmes, de chansons et de textes divers écrits en provençal. Les cours ont lieu le lundi soir de 18 h 30 à 20 heures au 5 rue d'Oran hors vacances scolaires. En plus de cette activité, l'association organise aussi de nombreuses animations, sorties et rencontres durant l'année. En décembre, ce sera la dégustation des treize desserts de Provence, accompagnée d'un grand loto. Rens. 04 93 69 26 31 - 04 93 45 64 57

DANSE

Casse-noisette

Le Cirque national de Chine présente le très célèbre *Casse-noisette* le 26 décembre à 20 h 30 et le 27 à 16 h au Palais des festivals et des congrès. Cette création, proposée par Gruber Ballet Opera, est une version acrobatique contemporaine fidèle au conte écrit par

Hoffmann en 1816, mais ouverte sur la modernité et sur l'imaginaire. Trente-huit acrobates à la technique époustouflante se partagent la scène pour le plaisir des yeux : costumes, lumières, etc. Rens. 04 92 99 33 83



© Michel Luvac



ÉVÉNEMENT

Soirée de la petite flamme

L'association Alzheimer Trait d'Union organise, avec le soutien du Palais des festivals et des congrès et de la Ville de Cannes, une rencontre intergénérationnelle le 10 décembre à partir de 17 heures sur les marches du Palais des festivals et des congrès. Participez à la Soirée de la petite flamme dans le cadre de la Fête des lumières en apportant une bougie, un conte et votre cœur. Alzheimer Trait d'Union met cette flamme comme symbole de la mémoire et de la lumière de l'esprit. Rens. 04 92 59 19 08

HÔTELLERIE

Distinction pour le Majestic Barrière

Pour le Majestic Barrière, les années se suivent et... se ressemblent ! Pour la deuxième année consécutive, le palace de La Croisette a été distingué par le jury des World Luxury Hotel Awards, un organisme créé par Brandon Lorens pour mettre à l'honneur les fleurons de l'hôtellerie de luxe. Le cinq étoiles cannois a brillé dans l'une des catégories les plus convoitées par les hôteliers : celle des Luxury Hotels. Cette récompense est sans aucun doute étroitement liée au programme d'investissement mené par l'hôtel cannois ces dernières années. Une chose est certaine : le Majestic Barrière n'entend pas se reposer sur ses lauriers. Il vient de se doter d'une salle de projection privée alliant le meilleur de la technologie à un décor aussi luxueux qu'original. Les professionnels de l'audiovisuel participant aux nombreux événements cannois (MIPCOM, MIDEM, Festival de Cannes...) devraient apprécier tout particulièrement ce nouvel outil mis à leur disposition.

HISTOIRE

Sur les traces du passé

Les archives de Cannes proposent des ateliers afin de découvrir les archives numériques et pratiquer la recherche historique, les mercredis à 14 heures à l'espace Calmette. La journée initiation aura lieu le 7 décembre sur le thème *Les archives de l'Ancien Régime* et les plus confirmés se pencheront sur *La Provence de l'Ancien Régime* le 14 décembre. À noter que la visite mensuelle des archives se tiendra le 7 décembre à 10 et 14 heures. Rens. 04 89 82 20 70

EXPOSITION

Vision d'icônes

Du 3 décembre au 4 février 2012, Art Sacré international présente *Vision d'icônes* au moulin Victor Tuby. Marie-Hélène Bouche Roche, membre de Art Sacré international, invite Cannois et visiteurs à découvrir cette exposition inédite : « Venez regarder les icônes,

les icônes vous regardent du monde invisible au monde visible. Toutes ces images rayonnantes, esthétiquement spirituelles, en cette période de Noël, vous transporteront un instant béni dans un petit coin de paradis. » Une exposition de crèches provençales, proposée par Les Amis de l'association du moulin Victor Tuby, sera également ouverte au grand public. Rens. 06 15 62 07 95

MUSIQUE

AfterWork : music is everything



La médiathèque Noailles accueille le 2 décembre à 18 heures Manuel Rocheman Trio. Disciple de Martial Solal, Manuel Rocheman revendique l'influence de musiciens comme Clare Fischer, Tete Montoliu, Keith Jarrett,

Phineas Newborn ou encore Bill Evans. En trio, qu'il considère comme la formation idéale pour le piano,

il dialogue à égalité avec Mathias Allamane à la contrebasse et Matthieu Chazarenc à la batterie avec lesquels il revisite des standards du jazz en plus de l'interprétation de compositions personnelles. Puis le 10 décembre à 13 heures, c'est au tour d'In extenso de prendre le relais musical. Entre le piano d'Érik Satie ou de Tom Waits, les guitares des Pixies et de Sonic Youth ou encore les bricolages de Radiohead, tout ce joyeux désordre est au service de chansons en français dont l'écriture pourrait évoquer (pêle-mêle) celle de Dominique A, Serge Gainsbourg ou encore Mendelson. Rens. 04 97 06 44 83

ENVIRONNEMENT

Recyclez votre sapin !

La collecte des sapins non floqués sera effectuée par le service Allô mairie + après prise de rendez-vous par ceux qui souhaitent faire appel à ce service. Celle-ci s'effectuera les lundis 9, 16 et 23 janvier, les mardis 10 et 17 janvier ainsi que les jeudis 5, 12, 19 et 26 janvier.

Pour toute information, les Cannois pourront appeler le service Allô mairie + au 0810 021 022. Les sapins floqués seront, quant à eux, récupérés par le service propreté urbaine.



ART

Conférence sur l'art

L'association Arte Filosofia donne une conférence le 9 décembre à la salle des Mutilés (45 rue

de Mimont) de 20 à 22 heures. Elle sera animée par Gilbert Croué, historien d'art sur le thème *Giorgione, premier grand peintre vénitien du Cinquecento italien*. Rens. 04 93 69 10 80

CANNES EXPRESS

Afrique - Connaissance du monde propose le documentaire *Massaïs : les seigneurs de l'Afrique* les 2 et 3 décembre à 14 h 30 et 17 h 15 à la salle des Mutilés. Rens. 04 93 67 05 52 • **Christmas fair** - British association présente une rencontre avec la communauté anglophone de Cannes le 3 décembre à 13 heures à la Holy Trinity Church. Rens. 04 93 94 54 61 • **Kermesse** - L'association Amitié solidarité animale organise une kermesse les 3 et 4 décembre de 10 à 18 heures à la salle des associations pour aider la cause animale. Rens. 06 18 95 66 91 • **Conférence** - L'APC donne une conférence le 12 décembre à 18 heures à l'hôtel Mercure sur le thème *Otto Von Hasbourg*. Rens. 06 10 14 43 72 • **Fête de la Saint-Nicolas** - La paroisse Saint-Nicolas organise le 10 décembre à l'église Notre-Dame de Bon Voyage une kermesse pour son saint patron à 14 heures. Rens. 04 97 06 16 74

Retrouvez
l'actualité cannoise
sur le Net...



CannesWebTV

Découvrez
toutes nos vidéos
sur cannes.com
ou sur YouTube

Newsletter

Abonnez-vous à la
newsletter d'actualité
hebdomadaire
sur cannes.com

Facebook

Aimez, partagez,
commentez



CannesWebTV



Made in Cannes
Spectacles

Twitter

Suivez-nous...

[Cannes_com](https://twitter.com/Cannes_com)

DISTINCTION Prix Territoria d'or pour Cannes

La Ville de Cannes a reçu le 16 novembre dernier le Prix Territoria d'or 2011 — catégorie Management — décerné par l'Observatoire national de l'innovation publique qui récompense depuis vingt-cinq ans la capacité d'innovation, la transversalité et la volonté des collectivités locales à renforcer la qualité du service public. En 2010, la Ville de Cannes s'est, en effet, engagée dans une politique volontariste de réduction des coûts à travers une démarche dite « low cost » destinée à mieux contrôler, non seulement la pertinence de certaines dépenses, mais aussi et surtout à s'assurer de leur définition, acquisition et réalisation au meilleur prix, afin de mieux répondre aux nécessités économiques du moment, tout en investissant pour l'avenir. Ce prix Territoria d'or vient consacrer les efforts entrepris par la municipalité pour réduire les dépenses de la Ville tout en préservant la qualité du service rendu aux Cannois.

THÉÂTRE Marionnettes en vedette

La compagnie Arketal présentera l'ébauche de son prochain spectacle le 15 décembre à 14 h 30 et 20 h 30 au théâtre Alexandre III. Elle fera partager un peu des coulisses et de la fabrication d'un spectacle dans le processus de création avec six comédiens et dix marionnettes à tringle construites dans l'atelier de la compagnie. Un spectacle à voir avec des yeux d'enfants.

Rens. 04 93 94 33 44

DANSE Glamour au palais des festivals

Le Crazy Horse Paris, cabaret de renommée mondiale, sera à Cannes pour la première fois dans le cadre de cinq représentations exceptionnelles de *Forever Crazy* les 28 et 29 décembre à 20 h 30, le 31 à 20 et 22 heures et le 1^{er} janvier à 16 heures au théâtre Debussy. Inspiré du thème éternel de la féminité, ce spectacle est une succession de tableaux interprétés par une troupe de dix magnifiques danseuses de formation classique, qui se produisent uniquement habillées de lumières.

Rens. 04 92 99 33 83

THÉÂTRE

Une pièce qui ne manque pas de chien

Mise en scène par Anne Bourgeois et avec, notamment, Patrick Chesnais la pièce *Toutou* sera présentée le 13 décembre à 20 h 30 au Palais des festivals et des

congrès. Lorsqu'à 11 heures du soir une épouse demande à son mari « Où est le chien ? », et que, une laisse vide à la main, ce dernier, enfoncé dans le canapé, répond



« Je ne sais pas », la tragédie commence... Rens. 04 92 99 33 83

LOISIRS/ENFANTS

Yoga pour les plus jeunes

Pendant les vacances de Noël, l'association Parvatasana propose au Logis des jeunes de Provence, espace Mimont, des ateliers yoga pour enfants à partir de 6 ans. Il s'agit d'apprendre à respirer correctement, se concen-

trer, ainsi que de se muscler et assouplir le corps d'une façon douce. Les cours se dérouleront du lundi 19 décembre au lundi 26 selon les horaires suivants : lundi 19 de 17 h 15 à 18 h 15, mardi 20 de 10 à 11 h, jeudi 22 de 17 h 15 à 18 h 15 et lundi 26 de 17 h 15 à 18 h 15. Rens. 06 67 98 36 40 ou 06 29 92 84 84

SOLIDARITÉ

Les Réveillons de la solidarité 2011

En France aujourd'hui les femmes qui élèvent seules leurs enfants sont plus d'un million et demi. Souvent en grande difficulté elles font tout pour leurs enfants et relèguent au second plan toute vie sociale... La Fondation de France soutient plus de 150 réveillons partout en France, entre le 17 décembre 2011 et le 2 janvier 2012. Ces Réveillons de la solidarité sont initiés par de petites associations. La Fondation de France sélectionne en priorité celles qui ont la capacité de faire participer les personnes en difficulté à toutes les étapes du projet. En plaçant ainsi les participants au cœur de l'organisation de repas, de spectacles, de

goûters, les associations leur permettent de sortir d'une logique d'assistanat et de retrouver dignité et fierté. Deux gestes simples pour aider les Réveillons de la solidarité : soit en faisant un don (par chèque, à l'ordre de Fondation de France Réveillons de la solidarité, adressé à Fondation de France, 40 avenue Hoche, 75008 Paris ou sur le site internet sécurisé www.fondationdefrance.org) soit en achetant le Coffret de la solidarité toujours sur le site à partir du 15 novembre.



AVIS D'ENQUÊTE PUBLIQUE

Enquête publique sur le projet de modification n° 7 du plan local d'urbanisme

Une enquête publique se déroulera jusqu'au 21 décembre 2011 à 16 h sur le projet de modification n° 7 du Plan local d'urbanisme (PLU) approuvé le 24 octobre 2005 et modifié le 25 septembre 2006, le 25 juin 2007, le 25 février 2008, le 21 juillet 2008, le 29 juin 2009 et le 12 septembre 2011. Durant cette période, le projet de modification n° 7 du PLU, et les pièces qui l'accompagnent, ainsi qu'un registre d'enquête à feuillets non mobiles, coté et paraphé par le commissaire enquêteur, seront déposés à l'hôtel de ville annexe bd de la Ferrage, pendant une durée de 31 jours, de 9 h à 12 h et de 14 h à 16 h 30 à l'exception du dernier jour de l'enquête. Chacun pourra prendre

connaissance du dossier et consigner éventuellement ses observations sur le registre d'enquête ou les adresser par écrit à l'attention de Madame le commissaire enquêteur, Enquête publique dans le cadre de la modification n° 7 du Plan local d'urbanisme à l'adresse suivante : Direction de l'urbanisme, hôtel de ville annexe - 31 boulevard de la Ferrage - 06400 Cannes. Les observations écrites devront impérativement parvenir au commissaire enquêteur avant la date de clôture de l'enquête. Le commissaire enquêteur recevra les personnes à l'hôtel de ville annexe le 21 décembre de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h. Rens. 04 97 06 46 62

MUSIQUE

Le conservatoire de Cannes célèbre Noël

Voilà une fin d'année qui s'annonce très festive pour le Conservatoire de musique et de théâtre de Cannes (CRD). Le concert de Noël Suzuki aura lieu le 3 décembre à 18 heures au théâtre de la Licorne. Il sera donné par les plus jeunes instrumentistes à cordes de l'établissement. Les classes de chorale de Régine



Capelle seront, quant à elles, sur scène pour le Noël des chœurs le 13 décembre à 18 heures à la salle des Mutilés. Enfin, pour clore le mois, l'ensemble du conservatoire proposera un concert de fin d'année estampillé « Made in Cannes junior » le 16 décembre à 20 heures au théâtre de la Licorne. Rens. 04 97 06 44 90



© Muscchio & Iannello

MUSIQUE

Orchestra popolare italiana & Carmen consoli

Le 10 décembre à 20 heures au Palais des festivals et des congrès, *Taranta d'Amore* sera interprété par l'Orchestra popolare italiana et Carmen consoli. Cette présentation rassemble une sélection de chants issus de la tradition orale du Sud et du centre de l'Italie. Inspirée par la forme et l'expression de la Tarentella, elle a spécialement été adaptée pour l'Orchestre populaire italien. Rens. 04 92 99 33 83

MUSIQUE Céline Mastrorelli donne de la voix

Faire appel à une femme de textes pour prendre part à la lutte contre l'illettrisme. Voilà un bien joli clin d'oeil imaginé par Gérard Molter, président du Rotary Club Cannes Aegitna, qui a demandé à la chanteuse cannoise Céline Mastrorelli de se produire bénévolement au profit des œuvres humanitaires du club service en partenariat avec Humactions club Unesco Cannes. Le vendredi 2 décembre à 20 h 30 au théâtre de la Licorne, l'artiste livrera donc au public les meilleurs extraits de son album *Elle était une fois*. Un opus tout en sensibilité, écrit et composé par la jeune femme sur les arrangements subtils de Benjamin Tesquet et Benjamin Constant qui viennent sublimer son univers piano/voix. Les textes de Céline Mastrorelli sont des « je » de mots, des petits bijoux de créativité que n'auraient pas reniés un Devos ou un Gainsbourg. Des histoires très personnelles confiées en chansons sur des accords majeurs, encore transcendés par la scène. Billets : 18 euros. En vente à la billetterie du Palais des festivals et des congrès et sur place le jour de l'événement. Rens. 04 93 46 70 05



ÉTAT CIVIL Inscriptions sur les listes électorales

Les demandes d'inscriptions sur les listes électorales sont reçues en mairie jusqu'au 31 décembre 2011 de 8 h 30 à 17 h 30 sans interruption et le samedi matin de 8 h 30 à midi. Vous pouvez vous présenter aux guichets des affaires électorales muni des pièces justificatives (original et photocopie) suivantes : la carte nationale d'identité (photocopie recto/verso), un justificatif de domicile prouvant que vous êtes domicilié à Cannes. Les administrés qui, pour une raison indépendante de leur volonté, seront dans l'impossibilité de se déplacer eux-mêmes à l'hôtel de ville, peuvent adresser leur demande par écrit, par l'intermédiaire du formulaire CERFA, disponible en mairie principale ou sur le site internet www.cannes.com, ou encore la faire présenter par un tiers dûment mandaté. L'inscription sur les listes peut aussi se faire à l'adresse internet suivante : mon.service-public.fr

TRADITIONS Noël provençal

Le 24 décembre à 23 heures, l'Académie provençale de Cannes animera la traditionnelle veillée des bergers en l'église Notre-Dame de Bon Voyage suivie de la messe de minuit. Les représentants des villages, en costume provençal, apporteront à l'enfant Jésus les offrandes du terroir. La chorale, dirigée par son président Jacques Coquelin et Christiane Payne, interprétera des chants de Noël en langue provençale du XVI^e siècle de Nicolas Saboly. Le rôle du berger sera tenu par Olivier

Saint-Picq. Les tambourinaires avec leurs flûtes provençales évoqueront l'âme provençale sur des airs anciens. Le trousseau de l'enfant, *Lou brès de l'enfantoun*, tricoté par les gentes dames de l'Académie et béni pendant la messe de minuit, sera offert au premier né dans la nuit de Noël. Cette veillée sera présentée par le docteur Georges Martello, félibre et président d'honneur de l'Académie provençale. Rens. 06 09 20 76 40



MUSIQUE La musique classique en fête

L'Orchestre régional de Cannes Provence - Alpes - Côte d'Azur accompagné de Cécile Maudire et Florent Bontron seront en concert le 1^{er} décembre à 20 h 30 à l'auditorium des Arlucs au profit des Restaurants du cœur des Alpes-

Maritimes. Puis deux concerts au théâtre Debussy du Palais des festivals et des congrès, le 4 décembre à 16 h 30 avec Roman Brogli-Sacher (chef invité) et Nobuyuki Tsujii (piano). Enfin le 18 décembre, Philippe Bender et Tatjana Vassiljeva (violoncelle) donneront le ton pour ce dernier concert de l'année. Rens. 04 93 48 61 10

TOURISME Lancement du City-Trip Cannes

Les City-Trip du *Petit Futé* sont des guides consacrés aux week-ends et courts séjours. Début mai 2012 paraîtra la première édition dédiée à Cannes. Elle sera d'ailleurs la première ville de province à bénéficier d'une édition City Trip. Le guide présentera les douze lieux incontournables à ne pas manquer pour vivre

«comme un local», avec le meilleur des expériences restos, shopping et sorties, guide accompagné d'un plan de Cannes, d'une carte détaillée de chaque quartier et d'un plan des transports. Des figures de la ville donneront également leurs tuyaux et leurs adresses préférées. Rens. www.petitfute.com



CANNES EXPRESS

Solidarité - L'UNICEF installe un stand de carte de vœux et cadeaux jusqu'au 8 janvier à l'office du tourisme du Palais des festivals et des congrès de 14 h 30 et 17 heures tous les jours excepté les mercredis et dimanches • **Conférence** - La Société scientifique et littéraire de Cannes donne une conférence sur la *Faune et la flore cavernicoles des Alpes-Maritimes* à 15 heures au club Maintenon. Rens. 04 92 99 36 36 • **Exposition** - La Ligue contre le cancer expose sur la prévention du cancer du col de l'utérus au salon jaune de l'hôtel de ville du 19 décembre au 2 janvier • **Cannes** - Le Rotary club Aegitna propose un dîner conférence avec le premier adjoint au maire délégué au tourisme sur la *Promotion et vente de la marque Cannes à l'international* le 13 décembre à 19 h 30 à l'hôtel Cannes palace. Rens. 04 93 46 70 05 • **Conférence** - L'Association des conférences d'enseignement supérieur présente *L'esthétique chinoise lettrée* le 13 décembre à 16 h à l'espace Miramar. Rens. 04 93 68 30 04



VOUS INFORME

5 rue d'Oran :

- Tous les lundis, l'association Al-Anon Alateen groupes familiaux propose des réunions de partage *Espoir aide pour la famille et les amis des alcooliques* salle 7 à 20 h.
- Les jeudis, l'association Le lien sophrologie informe sur la sophrologie, salle 3 à 10 h 30.
- Le 1^{er} décembre, l'association Solidarité Homéopathie organise une conférence, salle 1 à 19 h 30 sur *Alimentation santé en 2011*.
- Les mardis, vendredis à 18 h et les mercredis à 14 h, l'association Récréation organise des cours intergénérationnels ludiques et artistiques, salles 3 et 7.

Maison des associations :

- Tous les mardis, des permanences conseil gratuites sont organisées de 14 h à 17 h avec un conseiller juridique. Les 1^{ers} mardis de chaque mois, des ateliers collectifs sur le projet associatif, financements publics et privés, subventions sont proposés de 9 h à 12 h et 14 h à 16 h 30. Uniquement sur rendez-vous : 04 93 99 44 54
- Le 7 décembre, l'association GIP Cannes Bel Âge organise une conférence, salle 1901 à 14 h sur la prévention à l'attention des seniors.
- Le 12 décembre, l'association Le rendez-vous astrologique organise une conférence, salle 11 à 14 h sur les *Interprétations des planètes APEX ou isolées*.
- Le 14 décembre, l'association SOS mamans bébés présente l'arbre de Noël, salle 1901 à 15 h.
- Le 16 décembre, l'association Les Amis des archives de Cannes propose une conférence suivie d'un buffet de Noël, salle 1901 à 16 h sur *Cannes insolite méconnue*.

Salle des mutilés :

- La compagnie Scène city propose la comédie *Strip Poker* de Jean-Pierre Martinez le 10 décembre à 18 h et le 18 à 14 h.
- Le 18 décembre, l'association Lou Capian organise un loto, salle 1901 à 14 h.

Rens. Associations +
Maison des associations
9 rue Louis Braille - Cannes
Tél. 04 93 99 44 54
associationsplus@ville-cannes.fr
Ouvert du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 12 heures et de 13 h 30 à 18 heures.

Prado-République

ZAC MARIA : POSE DE LA PREMIÈRE PIERRE

Le 8 décembre prochain aura lieu la pose officielle de la première pierre du projet ZAC Maria à l'ancien emplacement du bâtiment et du terrain GDF. C'est une nouvelle et importante étape dans la transformation et le renouveau du quartier Prado-République qui entre dans la phase active de construction, après des mois de concertations puis de travaux préparatoires indispensables, tel le redéploiement des réseaux. Sont prévus, au fil des différentes phases du chantier : la construction du futur poste transformateur électrique (jusqu'au printemps 2012), puis à l'automne 2012 celle du bassin de rétention des eaux pluviales et l'extension de la place du Commandant-Maria ainsi que la réhabilitation de la villa Les Bleuets, futur club Bel Âge et espace pour les jeunes de 4 à 14 ans à l'automne 2012. La fin des travaux de la première tranche de la résidence Cannes-Maria avec les bâtiments A & B (soit 70 % de l'opération), est programmée pour 2013 et la démolition du poste transformateur électrique actuel, qui sera reconstruit un peu plus haut, pour 2014 (ce poste transformateur alimente la moitié de la ville de Cannes en électricité). Fin prévisionnelle de l'ensemble des travaux : 2015.



5

Ça se passe près de chez vous

LE SUQUET

1 / Notre-Dame-d'Espérance : réunion publique

Au printemps dernier, l'église Notre-Dame d'Espérance au Suquet a dû fermer en raison du danger résultant de l'importante détérioration de la charpente principale causée par une activité abondante de divers insectes, majoritairement des termites très dangereuses pour toutes les constructions en bois. Des travaux, financés par la Ville, de mise en sécurité sont prévus prochainement afin d'assurer une réouverture pour Pâques 2012, travaux qui seront suivis d'une plus complète rénovation. Pour toutes les personnes concernées par l'avenir de ce monument cannois, fidèles ou riverains, une réunion publique d'information sera organisée le jeudi 8 décembre à 17 h 30, salle Stanislas, 16 rue Pastour.

CARNOT

2 / Boulevard Carnot : une villa pour les touristes... et les Cannois

Corinne Chemoul, ex-restauratrice niçoise, a choisi Cannes pour se lancer dans l'hôtellerie ou plutôt la résidence hôtelière en redonnant vie à la villa Carnot, située au 33 du boulevard du même nom, établissement fermé depuis plusieurs mois. La réouverture a eu lieu au début de l'été après que l'établissement ait fait peau neuve avec quatorze appartements en location, allant du studio au trois pièces et disponibles à la nuit, à la semaine ou au mois. Chaque appartement, très spacieux, est meublé de manière moderne et bénéficie de toutes les dernières technologies modernes : écran plasma, wifi, etc. Si Corinne Chemoul compte, bien évidemment, sur la clientèle touristique d'affaires ou de loisirs, elle vise également la clientèle cannoise : « Les Cannois qui reçoivent des amis et doivent les loger peuvent venir nous voir ; une réduction du prix du séjour leur sera appliquée. Qu'ils n'hésitent pas à nous contacter... » Une vraie villa pour tous...

3 / Boulevard Carnot : un nouveau lieu pour « cocooner »

Au 59 boulevard Carnot vient d'ouvrir un nouveau lieu, le Cocoon, qui ne devrait pas tarder à devenir incontournable tant il mise à la fois sur l'esthétique très réussie, moderne et chaleureuse, et la convivialité avec une équipe souriante et efficace de dix personnes. Monsieur Hameg, son propriétaire, après dix ans passés chez Astoux, a repris cet ancien bar-tabac en difficulté et a fortement investi pour faire venir une nouvelle clientèle, la fidéliser et proposer côté restauration une carte ambitieuse aux prix très modérés, avec pour l'apprécier, deux salles, dont l'une privatisable pour les soirées, ou une terrasse chauffée et couverte pour les fumeurs. Le Cocoon dispose également d'un espace ouvert sur l'extérieur pour la vente snack à emporter et d'une partie vente tabac et jeux séparée du bar-restaurant et de son ambiance cool et musicale. Particu-



3



1





lièrement heureux de s'être installé sur le boulevard Carnot, Monsieur Hameg envisage « des collaborations avec les autres commerçants pour faire toujours mieux vivre cette si belle artère... » Cocoonnez, il vous en restera toujours quelque chose...

CENTRE-VILLE **4 / Rue Hoche :** **un Carnet de vol** **bien rempli**

Guillaume Mark et Cyrille Carlier ont quitté leur restaurant de Villeneuve-Loubet pour rejoindre Cannes et la rue Hoche, au 26, afin de créer la boutique *Carnet de vol*, entièrement dédiée à la mode masculine « au début du haut de gamme, c'est-à-dire de grande qualité à des prix accessibles » précise Guillaume Mark. La vaste boutique parfaitement agencée et aux couleurs douces et automnales met parfaitement en valeur une collection jeune et dynamique comportant toute la gamme des vêtements et incluant également chaussures et accessoires. Le nageur Camille Lacourt est le partenaire publicitaire de la marque qui propose

plus de soixante-dix boutiques franchisées en France et dont le siège social est basé tout près de Cannes à Carros. Pour Guillaume, la rue Hoche était l'endroit idéal pour s'installer : « C'est une rue désormais transformée et embellie, où de plus en plus de gens prennent le temps de se promener et où les commerces et restaurants possèdent une vraie vitalité... »

5 / Rue Saint-Honoré : **le retour du drugstore**

Concept américain, puis parisien, la formule du drugstore est de retour à Cannes avec l'ouverture au 18 rue Notre-Dame de la boutique *Easy Drugstore*, spécialisée dans la parapharmacie au sens large et dans les achats dits de dépannage, au meilleur sens du terme. C'est ainsi que l'on y trouve tout à la fois et souvent venus d'Amérique, produits hygiéniques, dont les dentifrices Crest, marque très connue de tous les Anglo-Saxons, produits de beauté, boissons, bonbons, etc. La créatrice de l'établissement, Sandrine Benhamou, a travaillé dix ans au drugstore Publicis en

Bocca nord

CENTRE AQUATIQUE : DÉBUT DES TRAVAUX

Depuis le 14 novembre, ont commencé, à proximité de l'actuelle piscine Pierre de Coubertin et de l'école de la Frayère, les travaux de construction du nouveau centre aquatique de Cannes. Ce projet, conçu pour la Ville par Jean-Louis Berthomieu du cabinet d'architecture « Essentiel », aboutira à la fin du premier semestre 2013. Il s'agit d'un équipement taillé tout à la fois pour la pratique sportive, le développement du sport pour tous et les activités de détente et de loisirs. On y trouvera un bassin olympique découvert de 50 x 25 mètres doté en partie centrale d'une fosse adaptée à la natation synchronisée (12 x 12 mètres à 2,50 m de profondeur), huit cents places en tribune (quatre cents fixes + quatre cents amovibles), un bassin d'échauffement découvert de 25 x 12,5 mètres, des locaux associatifs (deux bureaux, une salle de réunion), des vestiaires dimensionnés pour accueillir de manière simultanée nageurs de clubs, scolaires et public individuel.

Les bassins découverts du centre aquatique, notamment, donnent toute son originalité et son attractivité à ce projet. Cannes, ville de bord de mer, au climat très tempéré, permet ainsi aux nageurs de pratiquer leur activité favorite dans des conditions idéales de bien-être et de santé. La nage en plein air offre une dimension de plaisir reconnue et évite d'exposer nageurs et éducateurs aux résidus chlorés présents dans l'air des piscines couvertes. Le confort des baigneurs a été pris en compte grâce notamment à une galerie chauffée qui dessert les bassins au plus près. Celle-ci est équipée d'un sas d'accès au bassin de 25 mètres pour une entrée dans l'eau en douceur.

Durant les travaux, la piscine Coubertin continuera à accueillir normalement le public, les scolaires et les associations.



Photomontage



Photomontage

Centre-ville

ALLÉES DE LA LIBERTÉ : APPRENDRE LES GESTES QUI SAUVENT

Gagner du temps en attendant l'arrivée des secours ou du médecin pour sauver des vies, c'est possible si l'on connaît quelques gestes simples et utiles. Le 2 octobre dernier, sur les allées de la Liberté, les Cannois ont pu participer à la Journée des premiers secours, organisée par le service hygiène et santé de la Ville, et acquérir les bases du secourisme. De nombreuses associations étaient présentes : Croix-Rouge, Protection civile, pompiers, Sécurité maritime, etc. Massage cardiaque, pratique du défibrillateur (soixante-dix ont été installés dans divers endroits publics de la ville), position latérale de sécurité pour un blessé ou tout simplement comment appeler les secours en leur donnant les informations essentielles : les Cannois sont venus nombreux pour mieux maîtriser ces éléments vitaux. Lors de cette journée, un généreux anonyme a fait don de 15 000 euros à la Ville pour qu'elle accroisse son parc de défibrillateurs. Enfin, l'initiateur de la manifestation, le docteur Guy Giannetti, cardiologue, a reçu la médaille d'or de la Ville des mains du député-maire de Cannes.



9

Ça se passe près de chez vous

haut des Champs-Élysées avant de choisir de s'installer à Cannes et de respecter l'une des composantes essentielles d'un drugstore : les horaires d'ouverture. En période de congrès ou durant la saison estivale, le magasin ouvrira en effet chaque jour jusqu'à minuit. De quoi rendre la vie plus « easy » pour le client...

6 / Rue d'Antibes : Fragonard, arôme « Cannes »

Fragonard, la célèbre marque de parfums mais aussi de vêtements, de cosmétiques et d'accessoires multiples pour la décoration, a choisi de se rapprocher de sa clientèle cannoise, résidents comme vacanciers ou congressistes, en ouvrant une boutique à son nom au 103 rue d'Antibes sur l'ancien emplacement d'une boutique de prêt-à-porter féminin. Cany Rodriguez est la responsable du magasin, après avoir travaillé plusieurs années toujours chez Fragonard mais à Grasse : « La société, qui est actuellement gérée

par les petites-filles du fondateur, souhaitait depuis longtemps s'implanter à Cannes. Mais il fallait attendre le bon moment et surtout le bon emplacement » précise-t-elle. Et la rue d'Antibes ne pouvait mieux convenir : « C'est une rue prestigieuse, très dynamique commercialement, nous y sommes à notre place ». La boutique, lumineuse et joliment agencée, ne pouvant évidemment contenir tous les produits de la marque, il est possible de commander sur place et de venir très rapidement y retirer son achat. Soucieuse d'accueillir au mieux sa clientèle locale mais aussi internationale notamment en période de congrès, Cany Rodriguez ouvrira la boutique le dimanche en décembre et envisage de continuer tout au long de l'année. De quoi perpétuer le parfum du succès...

PRADO-RÉPUBLIQUE 7 / Fêtons Saint-Nicolas

La paroisse de Cannes organise une belle fête pour son saint patron, saint Nicolas, et pour tous

les enfants, le samedi 10 décembre. Pour tous, petits et grands, se déroulera une kermesse au Prado avec jeux, chasse au trésor et goûter à 14 h. À 17 h 25, ce sera le départ de la procession de la statue de saint Nicolas du Prado à Notre-Dame de Bon-Voyage, et à 18 heures, une messe sera célébrée à Notre-Dame de Bon-Voyage avec la bénédiction de tous les enfants présents. À la fin de la messe, est prévu un partage de marrons grillés, pour tous, et vin chaud, pour les adultes. Un avant-goût de Noël...

CALIFORNIE 8 / Rond-point du Lys : sécurité et embellissement

La configuration de la rue du Lys, en ligne droite jusqu'à l'intersection avec l'avenue Isola-Bella, favorisait les excès de vitesse, au grand dam des riverains, qui estimaient cette artère trop dangereuse. La municipalité a donc décidé de créer un tout nouveau rond-point à l'intersection Lys-Isola-Bella



8



6





7



6

afin de renforcer la sécurité de tous en réduisant, de fait, la vitesse des véhicules. Cette opération sécurité, encore accentuée par un nouvel éclairage urbain rue du Lys, par la création d'un ralentisseur, ainsi que par la pose d'une caméra de vidéoprotection dans le rond-point, s'est accompagnée d'un embellissement du site avec la rénovation de la chaussée et des trottoirs.

INTERQUARTIERS 9 / Sus aux acariens avec Lit-Nett

Valérie Froget et Patricia Leberre viennent de fonder à Cannes la société *Lit-Nett*, spécialisée dans l'assainissement des literies, l'extraction des acariens, la purification de l'air et l'aromathérapie. Un marché porteur alors que les problèmes d'allergie, par exemple, semblent en grande augmentation. Mieux respirer pour mieux vivre, tel est d'ailleurs le slogan de la société. « *La literie d'aujourd'hui*, précisent les deux directrices, *se trouve être en res-*

thèse, ce qui les rend difficile, voire impossible à aérer. Il est possible de passer l'aspirateur, ce qui ne représente pas un traitement en profondeur. Il y a aussi pour les plus sensibles, la possibilité de faire aux literies des traitements anti-acariens, de les protéger avec des alèses en PVC ou non, mais malgré tout ça, cela ne dure pas. » Ce que Lit-Nett propose, grâce à un matériel spécialisé avec lequel les deux techniciennes se déplacent chez leurs clients, c'est un assainissement durable et en profondeur de la literie, qui aura pour résultat d'enlever toute la poussière contenue dans les matelas, oreillers mais aussi bien sûr, les acariens, leurs déjections et ossements sans oublier l'énorme quantité de nos peaux mortes perdues chaque nuit, et qui une fois bien moisies à l'intérieur du matelas sert de garde manger aux fameux acariens... L'opération si elle est répétée deux fois par an suffit à rendre à la literie sa propreté d'origine.

Rens. www.lit-nett.com

Bocca nord

PLACE DU MARCHÉ : LA RÉNOVATION EST LANCÉE

Après les marchés Gambetta et Forville, c'est aujourd'hui au tour de celui de La Bocca de bénéficier de travaux d'embellissement. Les opérations ont débuté le mois dernier et se termineront avant le 1^{er} mai 2012. Elles vont modifier profondément le marché, le moderniser et le rendre encore plus attractif commercialement : ravalement de la halle totalement repeinte en blanc pour augmenter la luminosité, changement des stores, rénovation de l'éclairage, reprise des revêtements de la place, mise en place de jardinières et d'arbres, amélioration des points de regroupement des collectes de déchets, installation



le samedi de tentes colorées type marché Saleya de Nice pour affirmer le caractère provençal du site et en faire encore plus un lieu de promenade, etc. L'un des axes principaux de la démarche a d'ailleurs été de respecter l'authenticité du quartier et son caractère convivial. Tout autour de la place, on trouvera des alignements de micocouliers et un parvis sera créé entre le carreau du marché et l'avenue Francis-Tonner pour permettre à un nouveau lieu d'échanges et de rencontres de naître.

À noter que durant les travaux, les activités du marché sont maintenues, tout comme le stationnement sur le carreau l'après-midi. Cette rénovation du marché amorce le renouveau total du centre de La Bocca sur lequel la municipalité travaille actuellement avec de nombreux aménagements et embellissements prévus, dont un nouveau parking souterrain.





Dans le cadre de la politique des quartiers de la Ville, retrouvez tous les mois dans Cannes Soleil les lieux et horaires des permanences tenues par les élus de la municipalité dans chacun des dix quartiers cannois.

**ASSISES
DES QUARTIERS**
Secteur Petit Juas -
Broussailles -
Avenue de Grasse
**Vendredi
9 décembre à 18 h**
Gymnase de l'école
Les Broussailles

Les permanences des élus de la Ville de Cannes à travers les quartiers

En décembre :

BOCCA NORD

Jacques Bottero - 2 décembre - HLM Les Eucalyptus - de 9 h à 10 h

Françoise Bruneteaux - 5 et 14 décembre - Mairie annexe de Ranguin - de 14 h à 17 h et de 15 h à 17 h

René Raullo - 9 décembre - Mairie annexe de Ranguin - de 10 h à 12 h

Jean-François Tonner - 6 décembre - Mairie annexe de Ranguin - de 17 h à 18 h

Micheline Rollin-Gérard - 6 décembre - Mairie annexe de La Bocca - de 10 h à 12 h

Jacques Bottero - 9 décembre - HLM La Jonquièrre - de 9 h à 10 h

Françoise Bruneteaux - 15 décembre - Villa Frayère - de 9 h 30 à 12 h

CALIFORNIE

Roger Kamoun - 7 décembre - École Hélène Vagliano - de 9 h 30 à 11 h

CROIX-DES-GARDES

André Mayet - 7 décembre - Maison des rapatriés - de 9 h à 11 h

Jean-Pierre Jardry - 8 décembre - Accueil du Riou - de 14 h 30 à 15 h 30

SUQUET - ÎLES DE LÉRINS

Georges Roubaudi - 1^{er} décembre - Mairie annexe de la Ferrage - de 10 h à 12 h

BOCCA SUD

André Frizzi - 1^{er}, 8 et 15 décembre - Mairie annexe de La Bocca - de 14 h à 17 h

Gilles Cima - 15 décembre - Mairie annexe de La Bocca - de 11 h à 12 h

Yvette Fougla - 17 décembre - Bibliothèque de la Verrerie - de 10 h à 11 h 30

CENTRE-VILLE CROISSETTE

Catherine Vouillon - 7 décembre - École Macé - de 9 h 30 à 11 h 30

Pascale Mineur-Pastorelli - 9 décembre - La Malmaison, 1^{er} étage - de 14 h à 16 h

Évelyne Brun - 10 décembre - Club Bel Âge George Noyer - de 9 h 30 à 11 h 30

David Lisnard - 10 décembre - Maison du Logement (6 rue Forville) - de 10 h à 12 h

Agnès Proton-Voisin-Moncho - 15 décembre - Salle des associations n° 7 - de 18 h à 19 h 30

POINTE CROISSETTE

Nadia Moussalem - 7 décembre - Espace Miramar - de 10 h à 11 h 30

Marie-Christine Repetto-Lemaître - 17 décembre - École Croisette - de 9 h 30 à 12 h

Josiane Attuel - 17 décembre - Club Bel Âge Notre Dame des Pins - de 10 h à 12 h

CARNOT

Chantal Azemar-Morandini - 14 décembre - Club Bel Âge Carnot - de 17 h à 18 h 30

Claude Morin - 15 décembre - Maison de retraite Les Yuccas - de 18 h à 20 h

RIOU - PETIT JUAS - AVENUE DE GRASSE

Monique Mabilot-Gras - 15 décembre - École Les Broussailles - de 17 h 30 à 18 h 30

PRADO - RÉPUBLIQUE

Éric Harson - 8 décembre - Logis des jeunes de Provence - de 17 h 30 à 19 h 30

Lieux et horaires des permanences susceptibles de modifications ■

Retrouvez le calendrier des permanences par quartier sur www.cannes.com

**24^{ES} RENCONTRES
CINÉMATOGRAPHIQUES
DE CANNES
05 - 11 DÉC 2011
PROJECTIONS
RENCONTRES
CONCERTS
DÉBATS**

24

**LE
CINÉMA
FAIT SA
COMÉDIE**



**INFOS 04 97 06 45 15
WWW.CANNES-CINEMA.COM**

CANNES CINEMA / LA MALMAISON
47, LA CROISSETTE / 06400 CANNES



Historique !

Historique pour Cannes, historique pour le monde, dont les grands enjeux politico-économiques étaient débattus dans notre ville : le G20 des 3 et 4 novembre dernier s'est distingué par la qualité de son organisation, saluée par la présidence de la République. Une belle consécration pour le travail réalisé par les services de l'État français avec le soutien actif de la Ville, comme pour le savoir-faire exceptionnel des équipes du Palais des festivals et des congrès. Et un bel hommage rendu aux Cannois, professionnels et habitants, qui ont largement contribué au succès de l'événement.

Les images sont encore vivaces, relayées par les médias du monde entier. Images de chefs d'État, trouvant dans notre ville un accueil à la hauteur de l'importance de leur mission. Images fortes de rencontres, de débats capitaux pour l'avenir du monde, qui se déroulaient là, tout près de nous. Images de complicité et d'amitié, entre un président français et son homologue américain, qui ont fait aux Cannois l'immense hon-

« C'est notre économie et nos emplois qui bénéficieront des retombées du sommet »

neur de venir devant leur monument aux Morts saluer la mémoire de leurs défunts tombés pour la France. Une rencontre inoubliable pour tous ceux qui étaient présents ce jour là, malgré la pluie, heureux, si heureux d'approcher de si près Barack Obama et Nicolas Sarkozy. Et une fierté légitime pour tous les habitants de la ville

Accueil exemplaire

quand, le soir même, ils assistaient devant leur petit écran à l'interview croisée des deux chefs d'États réalisée depuis le bureau même de leur député-maire.

Sans aucun problème de sécurité – c'est le premier G20 depuis la création de la manifestation qui s'est déroulé sans violence ni incident – grâce à une efficacité

remarquable des 12 000 représentants des forces de l'ordre déployés par les services de la préfecture, la manifestation s'est déroulée en toute sérénité. Le dispositif d'information mis en place par la Ville – et notamment les quatorze réunions publiques organisées dans tous les quartiers – a permis à 30 000 personnes de se faire badger. Les nuitées générées par l'événement – 36 000 pour les délégations, 8 000 pour les forces de sécurité – ont représenté l'équivalent de deux grands congrès. Et malgré les contraintes engendrées par les restrictions de sécurité nécessaires à l'organisation d'un tel sommet – et notamment pour les commerçants – la patience et la compréhension de l'ensemble des Cannois, saluées par le député-maire

de Cannes comme par l'Elysée, ont été exemplaires. Aujourd'hui, grâce à cet accueil d'exception, conjugué au talent et à la réactivité des équipes du Palais des festivals et des congrès, l'image et l'attractivité de Cannes est forte d'une reconnaissance encore renforcée. Et c'est toute notre économie – et donc nos emplois – qui bénéficieront, dans les mois et les années à venir, des retombées de ce sommet historique.



1



2



3



4



7



5

6



8



9



10

- 1 L'histoire s'écrit à Cannes : le symbolique message de bienvenue de la Ville au G20.
- 2 Le président Nicolas Sarkozy lors de la conférence de presse donnée au grand auditorium du Palais des festivals et des congrès.
- 3 Claude Guéant, ministre de l'Intérieur, venu à Cannes pour saluer l'efficacité des forces de l'ordre.
- 4 La photo « officielle » du G20, qui réunit tous les chefs d'État et de délégations présents à Cannes.
- 5 Barack Obama, président des États-Unis, allant au devant des Cannois : une rencontre inoubliable !
- 6 Quelque 30 000 badges ont été distribués aux habitants et professionnels du centre-ville pour pouvoir circuler dans le périmètre de sécurité formé par les zones 1 et 2.
- 7 Jacob Geddeyehlele Zuma, président de la république d'Afrique du Sud, et Hu Jintao, président de la république populaire de Chine.
- 8 L'hommage rendu par les présidents Nicolas Sarkozy et Barack Obama aux combattants tombés pour la France devant le monument aux Morts de la Ville : un moment solennel chargé d'émotion pour tous les Cannois, retransmis en direct sur les médias.
- 9 12 000 membres des forces de l'ordre ont été mobilisés et ont assuré avec brio la sécurité du sommet.
- 10 Poignée de main entre Nicolas Sarkozy, président de la République française, et Barack Obama, président des États-Unis, symbole de la profonde amitié franco-américaine qui a marqué ce G20.

© Présidence de la République / C. Alix

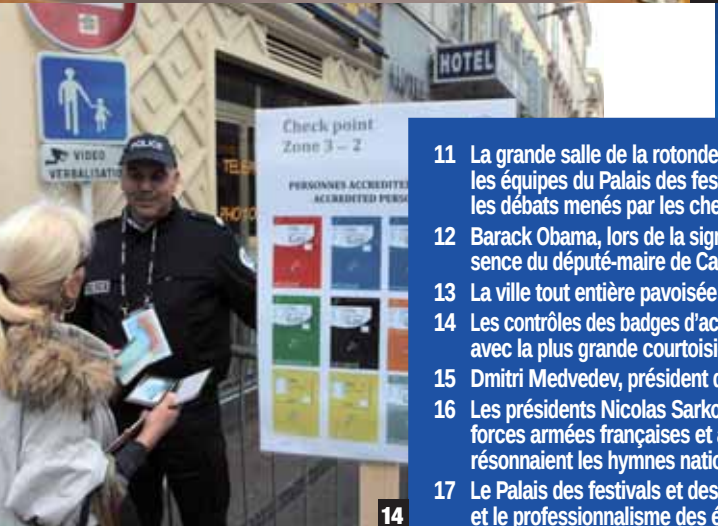
© Présidence de la République / C. Alix

© Donsoso

Regard(s)



11



14



15



16



12

13



- 11 La grande salle de la rotonde Lérins spécialement aménagée par les équipes du Palais des festivals et des congrès pour accueillir les débats menés par les chefs d'État.
- 12 Barack Obama, lors de la signature du Livre d'or de la Ville en présence du député-maire de Cannes et du premier adjoint au maire.
- 13 La ville tout entière pavoisée aux couleurs du G20.
- 14 Les contrôles des badges d'accès aux zones 1 et 2 ont été effectués avec la plus grande courtoisie par les forces de sécurité.
- 15 Dmitri Medvedev, président de la fédération de Russie.
- 16 Les présidents Nicolas Sarkozy et Barack Obama, saluant les forces armées françaises et américaines en présence, alors que résonnaient les hymnes nationaux des deux pays.
- 17 Le Palais des festivals et des congrès, dont le savoir-faire et le professionnalisme des équipes ont été salués par l'Élysée.
- 18 La gare maritime, transformée en poste central de sécurité.
- 19 Herman Van Rompuy, président du Conseil européen, Christine Lagarde, directrice du Fonds monétaire international (FMI), et José Manuel Barroso, président de la Commission européenne.
- 20 Le Livre d'or de la Ville, signé par Barack Obama, président des États-Unis, comme par de nombreux chefs d'États, qui ont exprimé leur satisfaction quant à la qualité de l'accueil reçu à Cannes.
- 21 Felipe Calderón, président de la république mexicaine et David Cameron, premier ministre britannique.
- 22 3 500 journalistes issus du monde entier ont couvert le G20 depuis Cannes, faisant écho aux quatre coins de la planète du savoir-faire cannois en matière d'accueil de grands événements.
- 23 Angela Merkel, chancelière fédérale, chef du gouvernement allemand, signant le Livre d'or de la Ville.
- 24 « Cadillac one » ou « La Bête » : la spectaculaire voiture officielle de Barack Obama, a impressionné les Cannois.
- 25 Les présidents français et américain face aux journalistes Laurence Ferrari et David Pujadas lors de l'interview retransmise depuis le bureau du député-maire de Cannes, métamorphosé pour l'occasion en plateau de télévision exceptionnel et ultra-sécurisé.



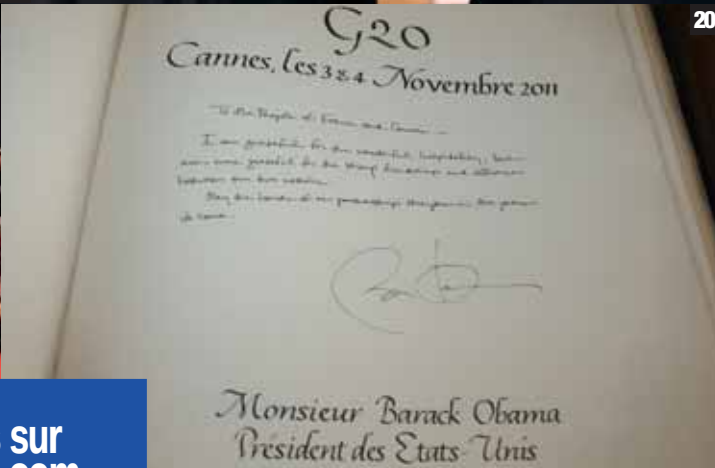
17



18



19



20



22

Rendez-vous sur www.cannes.com

Sur le site de la Ville, retrouvez un retour complet sur le G20 (bilan, déclaration finale du sommet, vidéos de la cérémonie franco-américaine et de l'interview de Barack Obama et Nicolas Sarkozy sur TF1 et France 2) ainsi qu'une galerie de photos.



23



21



24 25



© Présidence de la République / P. Segrette

Quai Saint-Pierre : à la reconquête du cœur



Le 7 novembre dernier, les travaux de réaménagement et d'embellissement du quai Saint-Pierre ont débuté, orchestrés par la municipalité en partenariat avec la Chambre de commerce et d'industrie Nice Côte d'azur, gestionnaire du vieux port. Le début d'un renouveau spectaculaire et d'une attractivité nouvelle pour ce lieu de vie et de promenade historique cher aux Cannois, qui méritait une mise en valeur esthétique et fonctionnelle à la hauteur de son caractère emblématique.

historique de Cannes



Le quai Saint-Pierre demain : un site embelli pour une attractivité nouvelle

« Le premier quai historique de Cannes est aussi un lien essentiel entre le port et la ville »

Le quai Saint-Pierre aujourd'hui : les travaux sont lancés

Photomontage

Le quai Saint-Pierre est l'un des symboles forts de l'identité cannoise. Le premier quai de Cannes, créé en 1838 et qui a atteint sa largeur actuelle en 1955, est aussi le lien entre le port et la ville. Un lien essentiel à l'attractivité du centre de Cannes qui n'a jamais, au fil des décennies, été valorisé à la hauteur de son potentiel. La municipalité et la chambre de commerce et d'industrie Nice Côte d'Azur ont fait appel à Vincent Guillermin, architecte paysagiste, pour redessiner le site : « J'ai immédiatement été séduit par le contexte historique du quai. C'est véritablement un lieu emblématique. Côté ville, on peut le considérer comme le socle du Suquet, du « vieux » Cannes, et côté portuaire, il conserve toujours les traces de son passé. Aujourd'hui encore, les vieux gréements, tous les bateaux de tradition sont là. Sur les vieilles photos, on ressent parfaitement l'ambiance

d'autrefois, on peut même voir les pierres calcaires qui composaient le sol. » Inspiré par les images d'hier, l'architecte, à la demande de la municipalité, prend le parti de mettre en valeur l'aspect traditionnel du site tout en concevant un projet adapté au goût du jour, un projet global de 10 000 m² que lui ont confié les deux maîtres d'ouvrage de l'opération : la

Ville de Cannes, pour près de 70 % des emprises situées sur le domaine public communal, et la CCI Nice Côte d'Azur pour 30 % des emprises situées sur le domaine public portuaire : « Ce groupement de commandes est vraiment une excellente initiative, très cohérente, qui permet d'aboutir à une véritable unité entre les deux opérations au point qu'une fois les travaux achevés, on ne distinguera plus de frontière entre la partie « ville » et la partie « port ».

Retrouver une transparence visuelle

Bien décidé à retrouver « l'esprit » originel du quai — un parti pris qui a séduit la municipalité comme la CCI — Vincent Guillermin a choisi de libérer l'espace de l'emprise de la voiture : « C'était primordial ! Historiquement, le quai Saint-Pierre était un quai marchand, avant que les années du « tout automobile » ne prennent le dessus. L'idée était de retrouver une transparence visuelle entre front bâti et bateaux. Jusqu'à aujourd'hui, on pouvait





observer trois zones de stationnement longitudinales qui gâchaient littéralement la vue sur le port comme sur les façades des bâtiments, au caractère pourtant historique. Une double voie d'enrobé créait de surcroît une séparation radicale entre l'espace urbain et la zone portuaire. Il fallait repenser totalement les lieux et inverser la logique de circulation : passer du 80 % véhicules - 20 % piétons au 80 % piétons - 20 % véhicules. »

C'est là l'un des éléments clés du projet. La suppression des places de stationnement, avec création de places de livraisons et d'aires de stationnement deux-roues, accompagnée d'une réduction de la largeur de la voirie va ainsi permettre de créer un vaste espace plan d'un seul et même niveau, sans bordures de trottoirs. En zone 30, la circulation sera aménagée sur deux voies, entrecoupées de trois grandes traversées piétonnes, dont une prolongation de la place Massuque sur la chaussée. Et de part et d'autre des voies, les piétons pourront circuler librement sur deux larges promenades : l'une de sept mètres de large, côté port, agrémentée de bancs et dont les entrées seront matérialisées par deux fontaines en pierre sèche, et l'autre de quatre mètres de large entre les terrasses des restaurants et la chaussée. Une véritable bouffée d'oxygène pour les promeneurs comme pour les clients des restaurants. Autre axe fort, au sud du quai : la création, face à l'hôtel Radisson Blu 1835, au droit de l'ancienne église Saint-Pierre, d'une place, qui pourrait être symboliquement appelée place Saint-Pierre : « C'est une jolie référence à l'église du même nom qui existait là autrefois, dédiée au saint patron des pêcheurs. Un oratoire, conservé dans le projet d'aménagement, rappelle la dimension spirituelle des lieux » note Vincent Guillermin.

Esthétique et fonctionnel

Pour habiller ces nouveaux espaces, l'architecte, avec l'appui technique des bureaux

Le projet d'aménagement du quai intègre deux vastes promenades pour les piétons.

« Une mise en valeur exceptionnelle du patrimoine public et portuaire »

d'études EGIS France et Marc Aurel éclairagiste designer, a sélectionné des matériaux de très grande qualité. Au sol, les revêtements ont fait l'objet d'un soin particulier : « Le parement sera fait de pierre calcaire pour la référence historique et de béton désactivé, plus contemporain, détaille Vincent Guillermin. On trouvera aussi des pavés, du béton imitation plancher-bois et, pour la zone de circulation, de l'enrobé grenailé. » Côté éclairages, mutualisés avec le port, une nouvelle gamme de candélabres aux optiques contemporaines plus performantes réduiront de moitié la consommation actuelle : « Ce sont de très beaux luminaires, en bois lamellé collé qui, pour ceux qui seront installés le long de la zone portuaire, se confondront

visuellement avec les mas des vieux gréements. » Le mobilier urbain a été dessiné tout spécifiquement pour le projet en acier découpé au laser, d'après une thématique

SIAUBC : une intervention nécessaire

Selon Vincent Guillermin, architecte en charge de la rénovation du quai Saint-Pierre, le projet présente plusieurs contraintes dues à la présence, sur le site, de nombreux réseaux. Ainsi le SIAUBC (Syndicat intercommunal d'assainissement unifié du bassin cannois) intervient-il également dans les opérations de réaménagement. Il procédera à la réalisation d'un nouveau réseau d'eau usée et à la réhabilitation d'un ancien réseau d'eau usée en eau pluviale. Équipes de maîtrise d'œuvre et entreprises de travaux travailleront ainsi en parfaite collaboration avec celles de la Ville et de la CCI.

maritime. Deux zones de tri des déchets seront créées, avec conteneurs à ordures enterrés. Enfin, deux types de végétaux différents agrémenteront le site : des magnolias grandifolia sur la nouvelle place Saint-Pierre, et des oliviers, choisis pour leur caractère modulable : « Il peuvent être taillés et éclairés très facilement » explique Vincent Guillermin. Ils mettront en valeur les façades et les restaurants. »

Concertation

Au vu du caractère historique des lieux, le projet a été suivi de près par l'Architecte des Bâtiments de France. Il a également bénéficié d'une large concertation avec le public : restaurateurs, commerçants, riverains ont été invités par la municipalité à s'exprimer, et ont notamment manifesté leur volonté –

Témoignage : Jean-Pierre Guillory Propriétaire du pub *Le Quays* « La mairie nous a écoutés »



« Il y a eu une vraie concertation. Au début, le projet d'aménagement proposait de séparer les terrasses des restaurants, ce qui était pour nous incompatible avec nos activités. Nous en avons fait part à la mairie qui nous a écoutés et est retournée voir l'Architecte des Bâtiments de France. Il a finalement accepté que les terrasses soient rattachées aux établissements. Aujourd'hui, nous devons encore trouver des solutions pour que les structures extérieures amovibles, qui vont remplacer les structures en dur, puissent être exploitables. Mais cela n'enlève rien à la qualité du projet, qui est vraiment sublime. Le quai Saint-Pierre, sur le vieux port de Cannes, est un endroit superbe qui a toujours été sous-exploité. La municipalité a tenu sa promesse. Nous savons que nous allons traverser une période compliquée, mais on ne fait pas d'omelette sans casser des œufs ! Tous les restaurateurs du quai sont favorables à l'aménagement ! Le quai Saint-Pierre va devenir un vrai lieu de promenade, esthétique, avec des arbres, des trottoirs élargis et un réaménagement des abords du port très bien pensé. »

La CCI aux côtés de la Ville

« La chambre de commerce et d'industrie Nice Côte d'Azur, gestionnaire du port de Cannes, s'inscrit dans le soutien à l'attractivité et à l'activité économique du site »

explique Bernard Kleynhoff, président de la CCI Nice Côte d'Azur. Un soutien qui se traduit aujourd'hui par des travaux sur la zone portuaire, menés parallèlement aux opérations engagées par la municipalité sur le domaine public, travaux dont la CCI assure la maîtrise d'ouvrage. Difficile en effet d'imaginer une réhabilitation du quai Saint-Pierre sans restructuration de cette

partie « port » qui nécessitait également d'être totalement repensée. D'où une vision globale – et donc totalement cohérente – du devenir du site comme en témoigne le choix d'un architecte paysagiste commun à la Ville et à la CCI. Pour la zone portuaire donc, outre la création d'une promenade de sept mètres de large (voir article),

un rehaussement de 40 à 70 cm sera ainsi réalisé sur une grande partie du quai, afin de la rendre insubmersible. Les réseaux portuaires vont également être entièrement rénovés pour répondre à l'évolution de la demande en termes de services sur le vieux port. « Avec cette opération d'investissement d'un montant global de 3,2 millions d'euros, nous œuvrons à la modernisation et à l'embellissement des équipements du port de Cannes et nous poursuivons le développement des infrastructures que nous gérons,

souligne Bernard Kleynhoff. Ainsi, les travaux vont permettre d'améliorer considérablement les services aux plaisanciers avec un haut niveau de qualité en matière d'alimentation électrique et d'eau ». Pendant la période des opérations, les équipes du port de Cannes tiendront une cellule d'information permanente (06 87 70 22 91). Il sera possible de suivre les travaux en direct et en images grâce aux webcams positionnées sur le chantier, à partir du blog du port de Cannes. Ce nouveau site (www.blogduportdecannes.com) proposera

des informations régulières et offrira aussi à chacun la possibilité de formuler des commentaires ou de participer à des forums. Enfin, des réunions d'information régulières auront lieu au port. À noter que le programme de restructuration du quai Saint Pierre n'est pas la seule opération menée par les équipes de la chambre

de commerce et d'industrie et du port de Cannes. Le plan d'investissement prévoit également d'autres travaux pour 2011/2012. À partir de janvier 2012, le long de la Pantiero, le remplacement du ponton fixe, l'habillage et l'équipement des pontons flottants, mais aussi le remplacement des réseaux seront réalisés, ainsi que le renforcement des ouvrages portuaires sur l'ensemble du port. À partir de février 2012 débiteront l'aménagement de la jetée Albert-Édouard et la réalisation de travaux d'accessibilité sur les quais du Large et des Iles.

« Les travaux vont permettre d'améliorer considérablement les services aux plaisanciers »



Un ponton installé le long du quai assurera un cheminement sécurisé des plaisanciers pendant les travaux.

confirmée par le projet – d'apaiser le trafic et de limiter la présence de la voiture quai Saint-Pierre. De nombreuses rencontres individuelles avec les services de la Ville ont notamment eu lieu pour mieux cerner les attentes et les aspirations des professionnels du secteur. Ainsi, certaines requêtes émises par les restaurateurs ont bien été prises en compte dans l'élaboration du projet final (voir encadré témoignage) en respectant la volonté municipale d'améliorer la circulation piétonne et l'accessibilité du site. Aujourd'hui, la rénovation du quai Saint-Pierre est bien sur les rails. Et à l'issue des dix-neuf mois de travaux prévus (avec interruption pendant les vacances de Noël, la saison estivale et les grandes manifestations organisées dans le périmètre du port), le site sera métamorphosé et fort d'une attractivité nouvelle. Actuellement à l'étude, la rénovation du quai Laubeuf s'inscrit logiquement dans la continuité du renouveau du secteur. En attendant, les opérations de réaménagement et d'embellissement du quai Saint-Pierre sont bel et bien lancées et tout sera mis en œuvre par la Ville comme par la CCI pour limiter au maximum les inévitables nuisances occasionnées par le chantier. Un chantier pour lequel Vincent Guillermin a eu un véritable coup de cœur : « C'est rare un projet pareil, avec une telle mise en valeur du patrimoine, à la fois public et portuaire ! S'enthousiasme l'architecte. Un projet de surcroît évolutif dans le temps, et totalement flexible au niveau de l'occupation des espaces, qui peut, le temps d'une manifestation, se transformer en un immense et très convivial espace piétonnier. Le quai Saint-Pierre, une fois métamorphosé, sera un trait d'union formidable avec le boulevard Jean-Hibert. Et un lieu de vie et de détente privilégié que se seront enfin réappropriés Cannois et visiteurs. » ■



Animations de Noël : Le cœur de la ville bat

« À Noël amusons-nous, profitons-en, car Noël, ce n'est qu'une fois par an. » Cette citation de Thomas Tusser résume l'esprit de Noël.

Une parenthèse enchantée où l'on vit l'instant présent intensément en oubliant, pour un temps, le quotidien. La Ville et le tissu associatif se sont mobilisés pour insuffler une ambiance de fête dans tous les quartiers. De République à La Bocca en passant par le centre-ville et son traditionnel Village de Noël, érigé cette année sur les allées de la Liberté les animations promettent de beaux moments de complicité et de bonheur entre amis ou en famille.

Le temps semble s'arrêter et le cœur bat plus vite quand on vit un moment fort en émotion. Voir le Père Noël « en vrai » accompagné de personnages de Disney, être émerveillé par les prouesses et les costumes fantastiques d'échassiers ou d'acrobates... Pour célébrer avec éclat cette période festive, la Ville a souhaité créer des moments propices à l'émerveillement pour les petits, mais aussi pour les grands qui ne tarderont pas à retrouver leur âme d'enfant. Tout d'abord, faire un tour au village de Noël — qui prend place cette année sur les allées de la Liberté du 2 décembre au 8 janvier — c'est retrouver le pur esprit de Noël en famille ou entre amis. Une promenade qui réjouit tous nos sens. Comble les gourmands ainsi que les gourmets. Permet, au

À travers la ville, de nombreux spectacles vivants enchanteront petits et grands.

détour d'une soixantaine de petits chalets élégamment décorés autour du kiosque à musique, de trouver un trésor, une perle rare comme présent pour un être cher ou une babiole pour se faire plaisir. C'est tout un univers d'artisanat et de gastronomie à découvrir. Tandis qu'à deux pas, sur la Pantiero, une quarantaine de petits manèges et attractions attendent les Cannois pour leur rendez-vous forain préféré. Les chineurs et amateurs d'art du week-end retrouveront quant à eux, comme de coutume, les brocanteurs, artisans d'art et artistes sur un quart sud des allées de la Liberté.

Merci papa... Noël !

Lui aussi très attaché à ses habitudes et à l'ambiance bienveillante de Cannes, le Père Noël accueillera les enfants dans son chalet du Village de Noël tous les mercredis, samedis et dimanches après-midi du 10 au 24 décembre. Il fera également des escales sur la place du Marché de La Bocca entre le 19 et le 23 décembre. Le 17 décembre, il se rendra spécialement dans le quartier Prado-République, accompagné de musiciens, pour rencontrer les enfants qui pourront se faire maquiller dès 10 heures ou participer à des ateliers créatifs dans la salle des Mutilés. À partir de 16 h 15, un spectacle leur sera offert (dans la limite des places disponibles) : *Le drôle de Noël de Monsieur Scrooge*. Quant aux parents, ils pourront participer au grand jeu chez les artisans et commerçants signalés par la vitrophanie : AMIRÉAN. Il leur suffira de deviner la valeur du contenu de la malle exposée dans la vitrine du magasin Bricorama, 8 rue Louis-Braille pour la gagner. Des places de spectacle pour quatre personnes d'une valeur de 200 euros et un panier gourmand festif d'une valeur de 100 euros sont également à gagner en retirant

Le Père Noël et les mascottes toujours au rendez-vous.



Le 17 décembre, ce sera la fête dans le quartier République

plus fort

un bulletin de participation chez les commerçants et artisans participants. Des cadeaux pour enjoliver les tables de fête et garnir les chaussettes près du sapin.

Parades et spectacles de rêve

Il était une fois une ville en fête... Autour du Village de Noël, les platanes centenaires, parés d'habits de lumière, formeront le décor naturel des nombreuses animations visuelles et musicales qui feront vibrer le cœur de la ville à l'heure du goûter. Chaque spectacle racontera une histoire contée par des comédiens, chanteurs, acrobates, musiciens... du haut d'un char à bulles ou au contact des gens dans la rue. C'est le cas pour *Le Cerceau de Vénus*, où Neptune, dieu de la mer, décide d'envoyer sa fille sur terre. À bord de son *Scaphodora* fait de coquillages et de nacre, elle évolue dans un immense cerceau de métal, sous la garde d'échassiers hippocampes et autres créatures marines. Dans *La légende des Atlantes*, les personnages surgissent tout droit des abysses, à bord de leur *Transcatamer*, sous forme de milliers de bulles... Les Ocratiens, dans *Le trésor de Perla Malva*, partent à la recherche des

perles mauves afin de préserver l'équilibre du monde. Dans un autre registre, mais toujours aussi ludique, les parades de mascottes, prévues le 14 décembre au centre-ville et le 22 décembre à La Bocca, raviront les plus petits, comblés de retrouver des personnages comme chez Disney, mais à côté de la maison ! Pour les amateurs de cirque, Jordan Circus se produira à 17 heures du 24 au 28 décembre au Village de Noël et les 19, 21 et 23 décembre à 18 heures à La Bocca où, comme chaque année, l'UBACI,

(Union bocassienne des artisans, commerçants et industriels) distribuera des cadeaux aux enfants.

Ateliers créatifs pour les enfants

Enfin, pour que les plus jeunes libèrent leur imagination, la Ville leur propose des ateliers créatifs gratuits. Une opportunité de réaliser des petits cadeaux ou objets décoratifs les mercredis, samedis et dimanches après midi. Cartes de vœux, bougies et photophores, chamboules-tout citrouilles, calendriers de l'Avent, marionnettes en origami, bracelets « fashion »... Une multitude de créations possibles, autant de cadeaux qu'ils seront fiers d'offrir à leur famille. Car à Noël on ne pense plus qu'aux présents ! ■

« La Ville et les associations d'artisans et de commerçants se sont mobilisées pour insuffler une ambiance de fête »

Les ateliers créatifs de Noël offrent aux enfants la possibilité de réaliser leurs lettres au Père Noël ou de beaux objets



Le feu du Nouvel an



Pour célébrer la Saint-Sylvestre sous les plus belles étoiles de la baie de Cannes, la Ville propose un feu d'artifice présenté par JCO. Jacques Couturier Organisation, vainqueur du festival pyrotechnique de Da Nang au Vietnam en 2010, a également réalisé le feu d'artifice du mariage du prince SAS Albert II de Monaco et de Charlene Wittstock en juillet 2011.

Dès 23 heures, la Croisette se transformera en véritable « dancefloor » pour le plus grand plaisir des Cannois qui viendront danser au son de musiques entraînantes en attendant les douze coups qui annoncent la nouvelle année. 10, 9, 8... C'est le décompte sonore que les Cannois pourront reprendre en cœur et à minuit pile une « bonne année » en plusieurs langues sera souhaitée à tous. Débutera alors un show de vingt minutes, rythmées par les derniers titres de Madonna, Adèle, Katy Perry... Alors, si vous voulez amorcer 2012 de façon originale et spectaculaire, rendez-vous sur la Croisette !

Village de Noël - Allées de la Liberté

Du 2 décembre 2011 au 8 janvier 2012 de 10 h 30 à 20 h
- Nocturnes les vendredis, samedis jusqu'à 21 h 30 et le 31 décembre jusqu'à 1 h.
- 24 décembre 10 h 30 à 19 h.
- Les 25 décembre & 1^{er} janvier de 12 h à 20 h.
- Ateliers créatifs pour les enfants : les 7, 10, 11, 14 et du 17 au 25 de 14 h à 18 heures.
- Spectacles visuels et musicaux : les 11, 14, 17, 20, 21 à partir de 16 h et du 23 au 28 décembre à partir de 17 h Rens. 04 97 06 46 01

Fête foraine - Pantiero

La fête foraine sera ouverte au public du 2 décembre 2011 à 17 h au 2 janvier 2012 à 22 h.
- Horaires d'ouverture habituels de 14 h à 22 h.

Noël à République

Du 6 au 17 décembre : Quinzaine fantastique

- Grand jeu chez les commerçants et artisans du quartier
- Tirage au sort et remise des prix le samedi 17 décembre à 17 h 30 salle des Mutilés

Le 17 décembre de 10 h à 18 h

Animation musicale *Contes et tradition* dans les rues du quartier

- Salle des Mutilés : ateliers créatifs de décorations de Noël et maquillage
- À partir de 16 h 15 spectacle pour enfants : *Le drôle de Noël de M. Scrooge*. (dans la limite des places disponibles) Rens. 04 93 99 63 91

Noël à La Bocca

Place du Marché du 19 au 23 décembre de 11 h à 18 h
- Animations et ateliers gratuits pour les enfants Rens. 04 97 06 46 01



Ambition mécénat. Par cette formule, Cannes veut désormais impulser dans ses projets, notamment culturels, une dynamique d'innovation. Faire ainsi du patrimoine cannois un espace de création de valeur grâce à une stratégie de développement culturel par le mécénat. L'idée est d'impliquer notamment les acteurs des secteurs technologiques, culturels et touristiques (associations, écoles supérieures d'art, entreprises...) dans une démarche mutuelle initiée par la municipalité et coordonnée par un interlocuteur unique : Delphine Valette, responsable mécénat à la direction des affaires culturelles de la Ville.



Stratégie globale de mécénat : Cannes innove pour valor



Delphine Valette, responsable mécénat à la direction des affaires culturelles de la Ville.

Musique, danse, théâtre... Particuliers et entreprises peuvent à présent soutenir les talents du spectacle vivant cannois



Le mois de décembre sera marqué par le lancement des premiers appels aux dons pour contribuer au rayonnement des institutions culturelles cannoises. La Ville offre ainsi à tous, particuliers et entreprises, l'occasion de soutenir une cause d'intérêt général et de se mobiliser pour un projet culturel — et bientôt des projets d'autre nature — qui les touche particulièrement.

« Le mécénat est un marqueur d'attractivité et de modernité, avec des retombées en termes d'image, d'emplois et de bien-être social dont bénéficieront tous les Cannois, souligne Éric Harson, adjoint délégué à la culture. Les notions de professionnalisme et d'éthique sont au cœur de notre démarche. Cannes sera donc la première ville à adhérer au réseau professionnel ADMICAL et à signer sa charte du mécénat d'entreprise. »

Ainsi, la Ville s'engage dans une stratégie globale de mécénat, éthique, responsable et professionnel en adhérant à l'ADMICAL, association de référence en la matière, fondée il y a plus de trente ans, pour promouvoir le mécénat reconnu d'utilité publique. Elle aura un rôle d'accompagnement dans la construction, l'animation et l'évolution stratégique de la politique de mécénat cannoise et favorisera la notoriété de ses projets auprès des plus grandes fondations. La municipalité a par ailleurs choisi d'adhérer à la Fondation du patrimoine pour mettre en place une campagne de souscription publique pour la rénovation de l'église Notre-Dame de l'Espérance et du musée de la Castre (voir encadré). « Reconnue d'utilité publique, la Fondation du patrimoine

a reçu pour mission de sauvegarder et de mettre en valeur le patrimoine bâti, précise Delphine Valette, responsable mécénat à la direction des affaires culturelles. Cette reconnaissance lui permet de recevoir des dons de particuliers et d'entreprises affectés à des projets précis de restauration. La Fondation du patrimoine labellise donc le projet, assure une transparence totale et le plus strict contrôle de l'affectation des dons. Les donateurs peuvent être confiants ! Ils bénéficient de réductions fiscales plus larges que ne pourraient offrir des dons directs à la Ville de Cannes. Ainsi, un donateur peut déduire 75 % du montant de sa participation de son ISF, en plus des réductions habituelles sur l'impôt sur le revenu (66 %) et sur les sociétés (60 %). »

« Un beau projet de mécénat ne peut se faire qu'avec l'appropriation populaire »

Divers projets, divers dons possibles

Le mécénat peut prendre différentes formes : dons en numéraire, en nature, mise à disposition de

prestations ou de compétences. Dans tous les cas, il donne droit à des réductions fiscales pour les donateurs. Ainsi, un don en numéraire peut soutenir la programmation de la saison *Made in Cannes*, la mise en place d'un accompagnement culturel auprès du public handicapé, les déplacements internationaux des talents du conservatoire — qui participent au rayonnement de la Ville en se produisant dans les régions du monde représentant des futurs marchés de visiteurs —, mais aussi les animations mises en place par les médiathèques (concerts AfterWork, festival de contes...). Le don peut se traduire par un mécénat

L'église Notre-Dame d'Espérance pourra être restaurée grâce aux dons récoltés par l'intermédiaire de la Fondation du Patrimoine.



Le musée de la Castre et notamment la chapelle Saint-Anne - fera l'objet d'une souscription publique pour son futur développement.

iser son patrimoine culturel

en nature, comme l'apport de mobilier convivial pour les médiathèques ou de fournitures pour les ateliers des musées... « La Ville souhaite favoriser le mécénat de compétences, illustre par un exemple Delphine Valette : le projet de nouvelle muséographie musicale et multimédia de la magnifique chapelle Sainte-Anne du musée de la Castre, qui rassemble une collection d'instruments de musique du monde, pourrait intéresser une entreprise du secteur technologique du département qui pourrait appliquer ses savoir-faire sur un cas concret, en bénéficiant des connaissances des conservateurs et de retombées en termes de communication. » Le mécénat peut également prendre la forme de legs (sans taxes) et d'acquisitions d'œuvres contemporaines (100 % défiscalisables !).

Mécénat de proximité

Le lancement de cette démarche ne peut évidemment pas se faire sans l'implication des associations qui dynamisent le terrain artistique de la cité et qui travaillent dans le domaine socioculturel. « Un beau projet de mécénat ne peut se faire qu'avec l'appropriation populaire. Il n'est, en effet, pas qu'une affaire de grands philanthropes milliardaires. Bien au contraire, le mécénat de proximité a d'autant plus de valeur, c'est lui qui fait vibrer notre cité. Un particulier peut apporter 50 euros (coût réel après déduction fiscale = 17 euros) ou une entreprise quelques milliers d'euros. Il y a des projets à faible budget, mais qui ont un impact de bien-être sociétal inestimable. » Grâce au mécénat, les projets culturels deviennent des vecteurs de mise en valeur des activités du territoire et de formidables outils de communication externe et

interne pour les entreprises qui s'impliquent. Outre les réductions fiscales très importantes, les entreprises bénéficieront de contreparties uniques, que seule la Ville de Cannes peut offrir. Il pourra s'agir par exemple de concerts privés des élèves du conservatoire, de visites privées du musée de la Castre, d'expositions à la Malmaison ou de prestations d'artistes Made In Cannes en entreprise. Mon rôle est d'accompagner les entreprises qui formeront

le cercle privilégié des mécènes de la Ville de Cannes dans le cadre de leur projet, de l'optimisation fiscale et de la valorisation de leur image... À la mi-décembre, un petit-déjeuner réunissant des entrepreneurs du département marquera le début de cette relation privilégiée. « Une vision partagée qui donne naissance à un acte commun et ouvre un espace pour des actions nouvelles... » peut-on lire dans la charte du mécénat d'entreprise de l'ADMICAL.

La Fondation du patrimoine labellise deux grands projets cannois



Peintures qadjares

Du haut de sa colline, l'écrin du Suquet renferme deux des plus beaux joyaux du patrimoine cannois : l'église Notre Dame d'Espérance et le musée de la Castre situé au cœur des vestiges du château médiéval. Samedi 10 décembre à 11 h, dans le cadre d'une journée consacrée à la culture perse à l'occasion de la Quinzaine des musées (voir page suivante), le député-maire signera une convention de mécénat culturel avec la Fondation du patrimoine. Ainsi seront ouvertes les souscriptions publiques concernant la rénovation du musée de la Castre (tour, chapelle et espaces attenants) et de la restauration de sa collection qadjare riche de 350 objets, dont certaines peintures sont uniques en Occident. Cette collection met en lumière l'histoire de Cannes, cité de voyageurs et d'accueil pour une communauté d'origine iranienne. Le musée de la Castre entreprend donc une réflexion globale autour de ces œuvres, avec la restauration du bâtiment pour le futur développement du musée, la création d'une nouvelle salle sur la civilisation perse et l'organisation d'ateliers pour sensibiliser le jeune public à cette culture. Ce projet revêt une envergure internationale, avec la réalisation de recherches inédites sur l'art qadjar en coopération avec le Louvre et l'Institut national du patrimoine. La rénovation du musée de la Castre et de l'église Notre-Dame d'Espérance — dont l'ensemble charpente-toiture doit être remplacé — permettra le montage d'un chantier d'insertion. Une opération qui offrira, au contact d'un monument historique, une formation diplômante de haut niveau, à des Cannois en situation d'exclusion sociale et professionnelle. Pour les particuliers ou entreprises qui souhaitent soutenir cette dynamique démarche de valorisation du patrimoine culturel cannois, l'ouverture de l'appel aux dons se fera mi-décembre sur le site : www.fondation-patrimoine.org

Renseignements :
delphine.valette@ville-cannes.fr
Tél. 04 97 06 43 70

LA QUINZAINE DES MUSÉES DE CANNES Délicieusement culturelle

Boissons des hommes et nectars des dieux... Autour de ce thème épicurien, les musées de Cannes vous proposent, du 8 au 18 décembre, de partager de nombreuses activités gratuites dans un cadre culturel festif. Seul ou en tribu, en famille, avec les enfants ou avec vos amis, les musées de Cannes vous invitent à une série d'animations : concerts, conférences, visites guidées, ateliers, séances de cinéma... Près d'une trentaine d'activités vous attendent, toujours accompagnées par une dégustation de chocolat chaud sous la tente aux palabres pour partager le plaisir de la culture et la culture du plaisir.

A Cannes, pas besoin d'attendre les Journées du patrimoine pour profiter gratuitement de ses musées ! Du 8 au 18 décembre, dans une ambiance conviviale, petits et grands pourront découvrir, ou voir sous un nouvel angle, les collections du musée de la Castre au sommet du Suquet et du musée de la Mer sur le fort royal de l'île Sainte-Marguerite. De multiples occasions de participer à des animations — dans la limite des places disponibles — où l'on découvrira les usages sacrés du vin antique avec des ateliers de dégustation. On y parlera des boissons exotiques découvertes assez tard par l'Occident, comme le thé en Chine, le café au Yémen et le chocolat en Amérique du Sud. On y goûtera des thés rares dans le cadre d'ateliers.

**Quinzaine
des musées
de Cannes**
8 au 18 décembre
Rens. 04 93 38 55 26

« Cette quinzaine, pendant laquelle les musées de Cannes seront gratuits, est une initiative cannoise qui s'inscrit dans une démarche dont l'objectif est d'ouvrir les portes de la culture à tous les publics. Notamment à ceux qui n'ont pas l'habitude de se rendre dans les musées, souligne Éric Harson, adjoint au maire délégué à la culture. Le service des publics créés en 2005 — qui compte trois médiatrices polyglottes — s'est mobilisé pour organiser des activités originales en plus de leurs tâches et des consignes nationales. » L'équipe de l'action culturelle ne manquera pas, d'ailleurs, de partager un chocolat chaud avec ses invités en parlant des routes des civilisations sous la tente aux palabres, spécialement édifée pour la circonstance.

Le goût du voyage

Chaque jour de cette Quinzaine apportera sa part d'originalité pour éveiller tous les sens des Cannois autour des *Boissons des hommes et nectars des dieux* : musique, objets antiques, films, contes pour enfants, ateliers, promenades commentées, dégustations... « Avec ce thème, nous mettons en relief un des fils conducteurs qui relie toutes nos collections, confie Frédérique Citera-Bullot, conservateur du musée. L'humain est

au centre de nos collections, nous avons donc voulu nous intéresser aux hommes à travers ce qu'ils boivent. Le musée de la Castre étant dédié à l'art primitif, on va parler des routes du voyage et du commerce du thé, du café et du chocolat. Ces trois boissons que

« Ouvrir les portes de la culture à tous les publics »



À travers l'histoire du thé, du café, du chocolat et du vin, les musées de Cannes vous convient à des animations et dégustations gratuites

l'on consomme au quotidien ont toutes une histoire, ponctuée de passions et de drames. Elles ont aussi donné lieu à des usages et des codifications humaines que le public pourra entrevoir lors des visites guidées et des conférences. » Le vin sera également à l'honneur au musée de la Mer à travers les amphores, les routes maritimes de Méditerranée... Quant aux plus jeunes, ils pourront apprendre à peindre une tasse en porcelaine, venir se régaler les oreilles avec *L'arbre au chocolat*, un conte pour enfant ou participer à un atelier de dessin en découvrant la culture perse avec une miniature qajar, le samedi 10 décembre. Ce même jour, à 11 h, sera signée la convention de mécénat culturel avec la Fondation du patrimoine (voir page précédente). Vous avez envie de mieux connaître les boissons exquises des cultures du monde du musée de la Castre ? Venez, la Ville vous invite au voyage culturel. ■



La préparation de la cérémonie chinoise du thé (Gong fu cha) sera au programme de l'atelier de dégustation.

© Lily - Fotolia.com



Canthare. Italie du Sud. 4^e avant JC. Coll. Musée de la Castre, Cannes.

© Claude Germain

20^e ANNIVERSAIRE DU JUMELAGE CANNES-SHIZUOKA : Nos amis nippons en visite à Cannes

Du 17 au 20 décembre, Cannes recevra la visite d'une délégation de notre ville jumelle nippone Shizuoka, à l'occasion du vingtième anniversaire du jumelage entre les communes française et japonaise. Coordonnées par le service relations internationales de la Ville et l'association France-Japon de Cannes, des rencontres auront lieu dans la perspective de nouer des liens pérennes entre les citoyens des deux cités. Lors d'une conférence organisée à l'espace Miramar nos amis nippons évoqueront la catastrophe du 11 mars qui a secoué le Japon et ses conséquences.

En 1989, alors que Cannes cherchait une ville littorale « jumelle » proche de Tokyo présentant des similitudes avec elle — comme de belles plages — M. Hutte, président de l'association France Japon de Cannes de l'époque, effectua les premiers repérages et recherches pour la Ville. Quelques années plus tard, en 1991, le jumelage fut officiellement établi entre Cannes et Shizuoka. Le 17 décembre prochain, conduite par Nobuhiro Tanabe, le nouveau maire élu en avril dernier, une délégation de notre ville jumelle viendra spécialement à Cannes : quarante et une personnes, membres du conseil municipal et citoyens, toutes très enthousiastes à l'idée de rencontrer les Cannois. Notons qu'à cette occasion, le consul général du Japon à Marseille décorera Jean-Claude Baumier, président de l'association France-Japon de Cannes, du Kyokujitsu soko-syo (l'Ordre du soleil levant, cinquième classe). « Depuis vingt ans, près de quatre cents personnes ont participé à divers échanges organisés avec la Ville de Cannes, souligne Nobuhiro Tanabe, le maire de Shizuoka,

dans le journal municipal de nos homologues japonais. *J'espère que de plus en plus de gens participeront à ces échanges. Cannes devenant alors comme une « deuxième maison » au bout du monde.* »

Rencontres et solidarité

Au programme de ces quatre jours de visite, sous le signe du vingtième anniversaire, la délégation de Shizuoka accompagnée de représentants de la municipalité cannoise multipliera les rencontres afin d'encourager des échanges culturels. En 2008, des élèves du conservatoire de musique et théâtre de Cannes avaient eu la chance de découvrir Shizuoka dans le cadre du 150^e anniversaire des relations France/Japon. En plus de visites touristiques de la ville, nos homologues nippons se rendront au dojo des Coteaux pour rencontrer l'association Cannes-judo, dans la perspective de nouer des liens durables entre les judokas des deux villes. Ce sera une prise de contact avec les membres du club, dont une quinzaine devrait s'envoler pour le pays du soleil levant lors



Jean-Claude Baumier,
président de
l'association
France-Japon
de Cannes



À l'occasion de cet événement, le journal de la ville de Shizuoka a réalisé cet été une pleine page sur la ville de Cannes

d'un séjour prévu l'année prochaine, probablement pendant les vacances de la Toussaint, où ils seraient hébergés par des familles d'accueil. Le lycée Carnot ouvrira également ses portes, bien que ce soit les vacances, pour réactiver le jumelage avec un lycée de Shizuoka. Une

équipe référente de professeurs a d'ores et déjà choisi la thématique : *Le développement durable à Cannes et à Shizuoka.* Comme pour symboliser cette nouvelle passerelle entre les deux villes amies, une magnifique aquarelle

a été réalisée par des enfants de 10 à 12 ans, encadrés par un intervenant en art plastique de Cannes Jeunesse. Elle sera remise au maire de Shizuoka, à l'issue de la conférence-témoignage qui aura lieu à l'espace Miramar, le lundi 19 décembre à 18 heures. « Nous devons montrer notre solidarité envers nos amis japonais qui ont vécu des moments dramatiques lors du tremblement de terre qui les a durement touchés, confie Agnès Proton, conseillère déléguée aux relations internationales. Je sollicite donc les familles cannoises et compte sur leur hospitalité pour inviter quelques-uns d'entre eux à passer ensemble la journée du dimanche 18 décembre. »

En cette veille de Noël, pour ce 20^e anniversaire, n'y a-t-il pas plus beau cadeau que d'ouvrir sa porte, son cœur et son esprit ? ■

« Cannes, une
« deuxième
maison » au bout
du monde »

Arthur, Anthony, Fleur, Yanis, Sara, Lara, Manon et Rocco ont réalisé cette aquarelle dans le cadre d'une animation de Cannes Jeunesse. Leur œuvre collective sera offerte à la délégation japonaise le 19 décembre.



Rens. 04 93 64 14 52
francejapon06@free.fr
laurence.fournier@ville-cannes.fr



**RENCONTRES
DE CANNES :**

Justice et vérité

François Laperou, fondateur de l'association Arte-Filosofia à laquelle les Cannois doivent de nombreuses et passionnantes conférences, est l'âme des Rencontres de Cannes, qui, depuis 2005, font débattre chaque automne dans notre ville de grands noms des médias, de la politique ou de l'économie. Avec pour François Laperou des objectifs clairs, loin de la politique politicienne : faire naître des idées et inciter chacun à la réflexion. Il nous donne ici les grandes lignes du cru 2011 qui annonce 2012, année charnière.

La manifestation sera filmée par les élèves du BTS audiovisuel Carnot



2012, pour faire quoi ? Comment ? : le programme

Du 2 au 4 décembre, l'espace Miramar accueillera l'ensemble des tables rondes et débats, toujours avec entrée libre et gratuite.

Le 2 décembre, deux débats sont au programme : *Gouvernement impossible, gouvernance improbable ?* animé par Frédéric Ferney avec notamment Éric de Montgolfier et Jean-François Mattei, suivi de *Économie après le G20, réguler oui mais comment ?*, animé par François Lenglet, de BFM Business, l'un des grands moments annoncés de ces Rencontres, selon François Laperou en raison de la qualité des économistes invités : Philippe Frémeaux, Philippe Askenazy, Jean-Marc Daniel, etc. Trois débats seront proposés le samedi : *Écologie, écologie, quelle écologie ?* animé par Elisabeth Lévy, *L'E-campagne présidentielle* animé par David Abiker et *L'Équité, une idée neuve pour la vivre ensemble ?* dont le modérateur sera Nordine Nabili. En soirée, Frédéric Ferney et la journaliste Leïla Anvar donneront un spectacle autour des fables de La Fontaine dont on verra toute la modernité, accompagnés sur scène du

pianiste virtuose Karol Beffa. Enfin le dimanche, enregistrement d'une émission spéciale pour *La Chaîne parlementaire* (LCP), d'un débat entre Jean-François Kahn et Franz-Olivier Giesbert sur le thème *Journalistes, coupables ou non coupables ?*, animé par Gérard Leclerc. L'enregistrement n'est pas ouvert au public mais il sera projeté en avant-première à 13 h 30, toujours à l'espace Miramar. Et les Rencontres se clôtureront, notamment avec les mêmes protagonistes que lors du débat télévisé, pour un thème qui s'annonce animé : *Journalisme, anciens contre modernes*, avec Elisabeth Levy en modérateur. Nouveauté très intéressante cette année : les cartes blanches données à des associations ou des écoles pour créer les Rencontres Off. C'est ainsi que Cannes-Université proposera une conférence sur les *Grandes et petites histoires des présidents de la République*, l'IUT de journalisme de Cannes un débat sur *Les médias numériques*, dans ses locaux du Collège international, et la médiathèque Noailles un autre consacré à



La fin de la galaxie Gutenberg ? Enfin des élèves de Stanislas et Carnot interviendront de manière directe dans un débat « spécial étudiants » à l'espace Miramar : *Croissance infinie dans un monde fini, est-ce possible ?*

2012, pour faire quoi ? Comment ?, tel est le thème des Rencontres de Cannes qui se dérouleront du 2 au 4 décembre à l'espace Miramar. On y retrouvera Franz-Olivier Giesbert, Jean-François Khan, Éric de Montgolfier, Gérard Leclerc, Elisabeth Lévy, Frédéric Ferney et bien d'autres. De quoi ravir les habitués de plus en plus nombreux de ce rendez-vous.

Cannes Soleil : Comment sont nées les Rencontres ?

François Laperou : Elles sont nées de mon goût pour la politique et de mes envies de citoyen de participer au débat d'idées. Je n'avais pas, à mon avis, les capacités pour faire de la politique électorale et puis, je ne voulais pas tomber dans un réflexe binaire. J'ai des engagements personnels, mais je voulais surtout mettre les idées en avant, pas les partis ou les personnes, disserter philosophiquement et concrètement à la fois autour des grands concepts inhérents à la politique. Je me suis demandé ce que je pouvais faire en tant que citoyen et le hasard a fait que je me suis aperçu que nous allions célébrer le bicentenaire de la disparition de Tocqueville et que celui-ci était mort à Cannes. C'était vraiment l'occasion de réfléchir et débattre autour de la démocratie. Ensuite, il a fallu

trouver les personnalités participantes et je dois dire que j'ai eu de la chance de bénéficier d'un effet boule de neige. Claude Imbert, spécialiste de Tocqueville, a donné son accord, du coup Jacques Julliard a donné le sien très rapidement aussi, etc. Dès la seconde édition, les choses étaient devenues plus aisées grâce à ces premières participations de prestige.

C.S. : Quels en sont les buts ?

FL : Ils sont très clairs. Pour moi, une démocratie s'articule autour de deux mots clés : la justice et la vérité, ce sont ces thèmes que les Rencontres doivent placer au cœur de leurs débats. La justice est là pour protéger les faibles, puisque par définition les forts ont la force avec eux. De la justice doit naître l'équité. Et la vérité, on peut dire qu'elle est entre les mains des médias qui sont là pour nous informer, nous ouvrir aux faits après les avoir étudiés et vérifiés. C'est pourquoi, j'ai toujours voulu que les Rencontres déclinent des thèmes autour des médias, de leurs rôles, de leurs atouts ou de leurs handicaps. Cette année, nous parlerons de 2012 et des élections qui vont se dérouler notamment en France et aux USA et qui sont chargées d'enjeux vitaux. Mais encore une

fois je revendique le débat d'idées comme on peut le voir sur notre affiche où la lumière d'une ampoule naît dans les urnes. Pas question de faire des débats pro ou anti Hollande ou Sarkozy. Ce que je souhaite, c'est que ces débats incitent à la réflexion, que l'on ne réagisse pas systématiquement de manière pavlovienne.

C.S. : Vous faites intervenir les élèves de nombreuses écoles ou lycées cannois...

FL : C'est très important pour moi, à la fois pour manifester mon attachement à la ville mais aussi à tous ces étudiants qui apporteront leur pierre à l'édifice. Par exemple, les élèves du BTS Carnot filmeront les débats — notamment avec leur car-régie dont ce sera la première sortie — l'un d'entre eux étant présenté par Gérard Leclerc et diffusé sur *La Chaîne parlementaire*. Ceux de l'école de journalisme accueilleront une réflexion sur les médias numériques, les apprenties-hôtes des Coteaux se chargeront de l'accueil, etc. En tout ce sont près d'une centaine de jeunes Cannois qui participeront activement aux Rencontres ainsi qu'une dizaine de professeurs. ■

« Je revendique le débat d'idées »

Les Rencontres de Cannes
2 au 4 décembre
Espace Miramar
Rens. 04 93 69 10 80
www.rencontresdecannes.fr



L'association compte sur les profits du réveillon d'Adrien pour emmener les enfants à Disneyland Paris comme ici en 2008.



René Molines, au côté d'Isaak qui savoure son bonheur d'avoir « volé ».



Dernièrement, dix-huit enfants de 4 à 13 ans souffrant de lourdes pathologies ont fait leur baptême de l'air depuis l'aéroport de Cannes-Mandelieu



Distribution de cadeaux de Noël au centre hospitalier de Cannes.

RENÉ MOLINES : une vie dédiée aux enfants malades

Celui qui a vécu le deuil d'un enfant peut comprendre la détresse des familles quand l'un de leurs plus jeunes membres est touché par la maladie. Parce qu'il est passé par ces épreuves douloureuses, René Molines a créé, il y a cinq ans, l'association Adrien en faveur des enfants malades. Pour ce Cannois, dont la générosité n'a d'égale que la motivation, faire oublier la souffrance physique et psychologique aux enfants le temps d'un spectacle ou d'une sortie est aussi important que d'accompagner moralement leurs parents au quotidien.

En mémoire d'Adrien son petit ange de deux ans, emporté trop tôt par une maladie orpheline incurable en 2003, René Molines n'a pas voulu baisser les bras. Il a choisi plutôt de tendre la main vers les enfants malades de la région. Ainsi, le 4 décembre, il accueillera avec son équipe plus d'une centaine d'entre eux au théâtre de la Licorne pour le traditionnel arbre de Noël de l'association Adrien dont il est président fondateur depuis 2005. « Nous organisons chaque année un arbre de Noël à Cannes et une distribution de cadeaux avec des animations au sein même des hôpitaux pour les enfants qui ne peuvent se déplacer. » Ces moments de pur bonheur, comme l'aménagement de salles de jeux, ont pour but d'égayer leurs conditions d'hospitalisation. « C'est une de nos missions essentielles. Nous aidons aussi les services de pédiatrie à acquérir du matériel médical et nous facilitons la poursuite de la scolarité des enfants hospitalisés en leur mettant à disposition des ordinateurs et des logiciels

adaptés. » Prochainement, l'association remettra des jouets et équipements pour les salles de jeux du service pédiatrie et de la salle d'accueil du centre d'actions médico-sociales précoces (CAMSP) de l'hôpital de Cannes. « Au fil du temps, nous avons développé nos actions vers l'ensemble des centres hospitaliers de la région : parmi eux, ceux de Grasse, d'Antibes, l'Archet et Lénal à Nice et jusqu'à l'hôpital de la Timone à Marseille. » Il y a cinq ans, l'association était animée par cinq bénévoles, aujourd'hui, sous l'impulsion de son hardi président, elle en compte vingt-cinq et deux antennes ont été ouvertes dans le Var, à Brignoles et à Fréjus. Tombolas, soirées dansantes, vide-greniers... Dans le but de financer toutes ses actions, de nombreux événements sont organisés pour récolter des fonds. Et pour clore 2011 sous le signe de la solidarité, le président Molines a sollicité la Ville pour organiser un réveillon d'exception au palais des Victoires. Un événement qui devrait contribuer à réaliser le plus grand souhait des enfants suivis par « Adrien » depuis trois ans : un séjour à Disneyland Paris (voir encadré).

Consolider les liens familiaux

L'implication de tous les instants et l'envie d'en faire toujours plus... Deux des qualités essentielles de René Molines, qui évoque l'aide financière qu'apporte son association aux familles en difficulté pour faciliter leur présence auprès de leur enfant hospitalisé et l'importance du soutien psychologique. « Elles sont souvent désarmées, impuissantes face à la maladie de leur enfant, surtout quand celle-ci est incurable. Nous avons donc un contact régulier avec les petits et leurs proches. Nous passons les voir, nous les appelons pour prendre de leurs nouvelles. Quand l'état de santé de l'enfant le permet, nous leur proposons des sorties pour faire du bowling, de l'équitation, de l'acrobranche... » Notre Cannois souligne les bienfaits de ces balades pour les enfants, mais aussi pour leurs proches qui sont toujours invités. « Nous devons aller vers ces

« Nous avons un contact régulier avec les petits et leurs proches »



Association Adrien
Renseignements :
06 67 33 72 95

parents qui ont besoin de pitié et non pas de pitié. C'est une vraie démarche de proximité pour qu'ils ne se sentent pas isolés. » Qu'il s'agisse de séjours dans des parcs à thème de la région, des animations sportives ou dernièrement des baptêmes de l'air, ces activités permettent de les sortir de leur quotidien qui tourne autour de l'hôpital et de la maison. « Notre vocation est de consolider les liens familiaux, dans un environnement convivial où l'on vit le moment présent sans se poser de question. Depuis 2007, une dizaine d'enfants s'en est allée, c'est énorme. Au cœur de cette souffrance qui nous paraît injuste, plus d'une fois, j'ai voulu tout lâcher... Mais, sous les néons blafards des hôpitaux, l'étoile qui brille dans leurs yeux m'a toujours redonné l'envie de me battre encore plus fort et de me consacrer à leur bonheur. Leur courage et leur lucidité nous donnent chaque jour une sacrée leçon de vie. En fait, je suis à leur service et ce sont eux qui méritent des éloges. » ■

Le réveillon du 31, pour réaliser leur rêve en 2012

Pour la plupart des enfants malades le temps est devenu précieux. Pour leur famille, chaque moment de bonheur a une valeur inestimable. C'est pourquoi, l'association Adrien a décidé, cette année, avec le soutien de la Ville de Cannes, d'organiser un réveillon du Jour de l'an au palais des Victoires de Cannes. Le profit de cette soirée servira à organiser la sortie à Disneyland Paris tant attendue par tous les enfants depuis trois ans. La soirée sera animée par un DJ et le menu digne de la Saint-Sylvestre : verre d'apéritif au choix avec sa farandole d'amuse-bouche, gambas flambées au gingembre sur un lit de salade acidulée, filet de bœuf avec sa sauce des bois accompagnés d'assortiment de légumes de saison, fromage et sa salade aux noix et millefeuille aux fruits rouges avec sa meringue italienne (vin et champagne compris). Le prix de cette soirée festive et caritative est de 99 euros pour les adultes. Le tarif est dégressif pour les enfants et les adolescents (gratuits pour les moins de 5 ans).

RENCONTRES CINÉMATOGRAPHIQUES DE CANNES : Daniel Prévost, ça gratouille ou ça chatouille ?



Armelle

Télévision, théâtre, cinéma, littérature : au fil d'une carrière riche en diversité et en rôles marquants, Daniel Prévost, l'un des invités d'honneur des Rencontres cinématographiques de Cannes, a pris une place que ses débuts de simple comique ne laissait pas présager. Toujours aussi populaire, il a souvent pris, entre deux comédies classiques de belle facture ou parfois plus alimentaires, les chemins d'un humour caustique, grinçant et faisant la part belle à l'absurde. L'humour est la politesse de Daniel Prévost, roi du rire aux blessures intimes ...

Qui ne connaît Daniel Prévost ? Sa voix caractéristique, ses emportements ludiques, subits et hilarants, son sourire souvent sarcastique et surtout un immense talent d'acteur en ont fait un personnage extrêmement populaire sur le petit comme sur le grand écran, sur scène comme dans les librairies à travers plusieurs livres à succès. Il est l'un des invités d'honneur des Rencontres cinématographiques de Cannes, placées sous le thème de la comédie. Un domaine qu'il connaît bien depuis ses débuts au cabaret aux côtés de Jean Yanne, Michel Serrault et même Bobby Lapointe jusqu'aux triomphes, entre autres, de films comme *Le Dîner de cons*, *La Vérité si je*

mens 2, *Le Petit Nicolas* ou *Astérix et Obélix contre César*. Et un coup de fil au comédien se transforme vite en un sketch irrésistible sur les standards téléphoniques...

« Une bonne comédie, qu'est ce que c'est ? C'est un film qui fait rire »

Cannes Soleil : Vous venez à Cannes pour toute la durée des Rencontres et notamment pour parrainer la projection du *Dîner de cons*.

Vous attendiez-vous à ce que le film devienne un tel phénomène public ?

Daniel Prévost : On ne s'y attend jamais, du moins pas à ce niveau. Je n'avais

même pas vu la pièce sur scène. J'ai été séduit par le scénario, l'écriture de Francis Veber et par le plaisir de jouer avec Thierry Lhermitte et Jacques Villeret. J'espérais que le public répondrait présent. Je crois que l'immense succès du film vient de la précision de sa mécanique comique : le spectateur ne peut pas résister. Même au-delà de plusieurs visions, le rire reste le même grâce à ce mécanisme implacable. Et aux acteurs ! (rires).

C.S. : Est-ce que l'on rit lors du tournage d'une comédie ?

D.P. : Pas toujours, non (rires). Sur un plateau, il s'agit de jouer le personnage, de travailler au service du film et de faire partie d'un tout. Il ne s'agit pas de faire un one-man-show. En revanche, il est facile de voir si la mayonnaise prend : nous avons nos premiers spectateurs en la personne du réalisateur, des techniciens, des machinistes. Si, eux, rient alors c'est déjà un premier élément de réponse sur la qualité du travail.

C.S. : La comédie, en tant que genre, couvre une large palette de films bien différents des uns des autres. Et votre filmographie le démontre entre par exemple *Prends ton passe-montagne*, on va à la plage et *Les Petits Ruiseaux*, votre plus récent succès, deux longs métrages qui n'ont rien à voir...

Les Rencontres cinématographique de Cannes sous le signe du rire

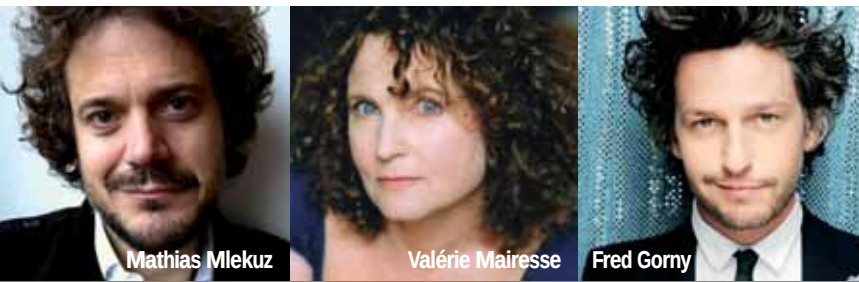


Le cinéma fait sa comédie, tel est le thème des Rencontres cinématographiques de Cannes, 24^{es} du nom, organisées par Cannes Cinéma, qui se dérouleront du 5 au 11 décembre dans les salles municipales et aux Arcades.

Un thème qui permettra de voir ou revoir tous les grands classiques de la comédie française et internationale en présence d'invités prestigieux tels que Pierre Richard, qui jouera également son spectacle *Franchise postale*, Claude Lelouch, Valérie Mairesse, Claude Pinoteau, Philippe Harel, etc. Avant-premières, débats et projections spéciales sont également au programme. L'un des grands moments de la manifestation sera comme tous les ans la compétition, le Panorama des festivals qui opposera huit films primés dans les plus grands festivals mondiaux et présentés à

Cannes en avant-première nationale. C'est dans cette compétition que les heureux spectateurs ont pu découvrir, avant tout le monde, des films tels que *La Vie des autres*, *Winter's bone* ou encore *Le Secret de Brokeback Mountain*, grands succès critiques et publics. Cette année, on peut d'ores et déjà noter *Another happy day*, primé à Sundance, *Hasta la Vista*, primé à Montréal et Valladolid, *Terraferma*, Lion d'argent et Prix spécial du jury à la Mostra de Venise, *L.A. I hate you*, primé au Festival du film policier de Beaune...

Par ailleurs comme tous les ans, les Rencontres proposeront de nombreux stages et ateliers à destination des jeunes scolaires et cinéphiles. Les Rencontres, par cet alléchant programme, démontrent une nouvelle fois qu'elles sont bien le Festival de l'hiver.



Mathias Mlekuz

Valérie Mairesse

Fred Gorny

D.P. : Une bonne comédie, qu'est ce que c'est ? C'est un film qui fait rire. C'est la base indiscutable ! Après, effectivement, les variations sont nombreuses et la qualité est diverse, les ambitions aussi. J'ai été très touché par l'accueil public et critique réservé aux *Petits Ruisseaux* (également présenté aux Rencontres, ndlr) qui est un film où le rire côtoie l'émotion en permanence et qui, pour moi, était un film très personnel qui me tient à cœur (*le sujet, un veuf qui tente de réapprendre à vivre renvoie en écho à la situation personnelle de Daniel Prévost qui avait perdu sa femme de manière subite quelques mois avant le tournage, ndlr*).

C.S. : En tant que comédien, vous êtes proche, pour moi, de Michel Serrault, par une certaine facilité à apporter de l'étrangeté, voire de la folie à vos personnages...

D.P. : Merci du compliment ! Je ne me compare pas mais effectivement, je crois qu'il y a une similitude dans la mesure où nous créons des décalages par rapport à notre image en incarnant des personnages ambigus, voire parfois difficiles comme lorsque j'ai interprété René Bousquet. La confrontation entre ce que le public a l'habitude de voir de nous et cette ambiguïté crée quelque chose de très intéressant dans la réception du spectateur.

C.S. : Vous avez également beaucoup touché le public en racontant dans vos livres que vous n'avez découvert que tardivement le secret de vos origines : votre père que vous n'avez jamais connu était kabyle et vous êtes parti, psychologiquement et géographiquement, à la recherche de cette partie de vous manquante depuis toujours...

D.P. : J'ai marché sur une seule jambe pendant longtemps. On ne se construit pas facilement quand toute une partie de vos origines vous est inconnue. Puis après, il y a le choc de la découverte (silence). En fait, je croyais me délivrer personnellement en écrivant et je me suis aperçu par les milliers de témoignages et de lettres reçues que j'avais aidé de très nombreuses personnes à affronter cette situation. Et cela me rend très heureux. Je prépare un nouveau livre de souvenirs personnels consacré à celle que j'appelle ma seconde mère...

C.S. : Acteur, écrivain, auteur de théâtre, pourquoi pas réalisateur ?

D.P. : Justement, ça vient (rires) ! Je prépare un film pour l'année prochaine si tout va bien. Mais je ne peux pas en dire plus pour l'instant ! ■



**Rencontres
cinématographiques
de Cannes**
Du 5 au 11 décembre
Cannes Cinéma : 04 97 06 45 15
www.cannes-cinema.com



Une vingtaine d'enfants et d'adolescents entre 5 et 15 ans ont rejoint le club cette saison.



Concentration maximale pour un objectif avoué : le championnat 1^{re} série.

© N. Ney - 2010

« Le rugby est le seul sport de combat collectif » précise Max Ego, joueur-président de l'ASCR. Vu comme cela, le ton peut paraître guerrier mais il s'agit en fait pour le jeune président d'exalter les valeurs traditionnelles du rugby : solidarité, partage, soutien du co-équipier, sens du fair-play malgré la dureté des contacts, etc. Des valeurs de plus en

La valeur n'attend pas le nombre des années et les envies sportives non plus. C'est dès l'âge de cinq ans que l'AS Cannes Rugby, créé il y a trois ans, accueille les futurs Chabal, la barbe en moins. Max Ego, président – joueur du club, nous présente son projet sportif et ses ambitions : transformer l'essai.

AS Cannes Rugby : L'ovalie dès le plus jeune

Licenciés : Le foot sport roi, le rugby neuvième

Au premier semestre 2011, donc avant l'effet coupe du monde qu'il reste à quantifier, le rugby avec environ 350 000 licenciés était le neuvième sport en France par le nombre de pratiquants. Malgré une baisse depuis deux ans, le football reste le sport roi avec près de 2 300 000 licenciés, soit deux fois plus que le sport placé en second, le tennis qui compte 1 150 000 licenciés. Suivent l'équitation, le judo, la gymnastique, le basket le golf et le hand. Si malgré une présence médiatique et télévisuelle importante, le rugby ne fait pas mieux, c'est sans nul doute qu'il reste, Paris et ses deux grands clubs étant l'exception, très marqué par l'appartenance à une région : le Sud-Ouest.

plus appréciées, notamment par les parents de jeunes, voire très jeunes enfants attirés par le sport. D'où l'augmentation du nombre de licenciés avec deux raisons principales qui se conjuguent : l'effet coupe du monde et la baisse des licences foot. « Le foot reste un autre monde et nous n'atteindrons jamais ses chiffres mais la légère baisse des pratiquants profite évidemment aux autres sports collectifs. Et comme la coupe du monde en Nouvelle-Zélande a créé un véritable intérêt grand public pour notre sport qui a dépassé les frontières habituelles de son audience, ce sont tous les clubs qui en bénéficient. »

Création d'une école

Démarrant, comme il est de coutume pour un nouveau club, dans le championnat de Côte d'Azur 4^e série, l'équivalent d'une dixième division, l'ASRC a déjà gagné deux fois la compétition. Une compétition qui réunit des clubs des Alpes-Maritimes, du Var et même de Corse. Hélas, sans bénéficier d'une montée dans la division supérieure, la cible visée étant la 1^{re} série avant de rêver plus haut, en raison de l'absence au sein du club de la réglementaire et obligatoire école de rugby. Aujourd'hui, c'est chose faite : « Le règlement est une chose mais de toute



Plus fort,
plus haut,
plus vite...

© N. Ney - 2010



Deux entraînements
par semaine pour
mieux préparer
l'affrontement
du dimanche.

© N. Ney - 2009

façon, créer une école de rugby était notre souhait et inscrit dans nos objectifs dès le départ. Il fallait que le club existe et s'installe, que nous formions des éducateurs et aujourd'hui, nous sommes heureux de pouvoir transmettre notre passion à nos jeunes, de leur faire découvrir et pratiquer ce sport que nous aimons tant. » Max Ego visite de nombreux établissements scolaires, y compris au Cannet, pour prêcher la bonne parole rugbystique et attirer de nouveaux disciples. L'école compte actuellement une vingtaine de jeunes entre 5 et 15 ans, divisés en deux équipes, et le club vise la trentaine de licences. « Il est bien évident, précise Max Ego, que pour les plus petits, il s'agit de découvrir le sport, de manier le ballon sans placage, ni mêlée. Ces actions de jeu interviennent chez les adolescents à partir de

13 ans. » Les apprentis-rugbymen s'entraînent deux fois par semaine, mercredi et samedi à Saint-Cassien et jouent des tournois le dimanche, au moins une fois par mois, contre des villes de la région.

Une véritable ambition

Le club est ainsi complet, de l'équipe première à la formation. Un beau chemin déjà parcouru dans l'installation de structures pérennes et une belle base pour avancer. « Nous avons la chance d'avoir deux grands sponsors qui nous font confiance, ajoute Max Ego, Renault Cannes et Leclerc grâce à Anny Courtade. » De quoi boucler plus aisément le budget qui monte à 16 000 euros par saison. C'est lorsque le premier président est décédé il y a dix-huit mois d'une crise cardiaque que Max Ego a pris le club en main, une décision collégiale des joueurs qui ne voulaient pas voir le club mourir avec son président et qui ont tous apporté leur pierre. L'exemple de Max, agent immobilier à Cannes, tout à la fois joueur et président n'est pas isolé au sein du club puisque le

trésorier et l'entraîneur sont joueurs, eux aussi. Le club compte, au niveau de l'équipe première, une quarantaine de licenciés allant du benjamin de 20 ans au doyen de 48 ans. « Nous sommes ouverts à tous, l'important est de s'amuser et de vivre une belle aventure collective. » Deux entraînements hebdomadaires et match le dimanche composent l'ordinaire de nos champions.

Comme en rugby, tout finit par une troisième mi-temps pour le moins conviviale, c'est prochainement Xavier, neveu de l'un des joueurs, finaliste malheureux de *Masterchef*, l'émission culinaire à succès de TF1, qui viendra cuisiner le banquet d'après-match. Et promis, les bardes amoureux de chansons dignes de l'occasion ne seront pas bâillonnés... ■

**« Le rugby est le
seul sport de
combat collectif »**

Max Ego,
président-joueur
de l'AS Cannes
Rugby



**AS Cannes
Rugby**
Résidence Aurélia
37 rue Aurélienne
06150 Cannes La Bocca
Tél. 06 59 99 91 69

e âge...



**BICHON
DE JULIEN DORÉ**

Ça va

Bosseur le *Bichon* ? À n'en pas douter ! La fantaisie toute canine du titre de son second album ne doit pas faire oublier le travail d'orfèvre qui a conduit Julien Doré à livrer à son public un recueil abouti de titres finement ciselés, chantés, parlés ou soufflés façon seventies ou eighties, mais toujours criants d'un véritable esthétisme musical. Sur la scène du Palais des festivals et des congrès le 3 décembre prochain, il va remettre du cœur à l'ouvrage.

Au téléphone, Julien est réservé, poli, presque sage. Mais – et à juste titre(s) – sûr de son bon droit. Car ce *Bichon*, qui mérite d'ailleurs d'être caressé dans le sens du poil, il l'a bichonné justement. S'entourant de signatures qui lui correspondent. Certaines pour écrire quelques morceaux : Katherine pour le délirant *Homosexuel*, Dominique A. pour *L'Été Summer...* D'autres pour poser leur voix (Françoise Hardy sur *BB baleine*) ou leur instrument (Yvette Horner sur *Homosexuel*). Sans oublier ceux qui sont venus l'accompagner sur la scène de l'Olympia : Christophe – l'incontournable référence – et un autre Julien, le grand Clerc, pour lequel il a lui-même écrit un texte. Une pléiade de gens de bonne compagnie musicale qui n'auraient pas fait le déplacement artistique pour n'importe qui. Mais le talentueux, travailleur et inclassable

J'ai commencé la guitare à seize ans, à chanter à vingt ans. J'avais une formation artistique discrète. J'étais seul dans mon coin, très timide. Ce que je créais était soumis au regard des autres sans ma présence et c'était très bien. Et puis ma vie a changé, s'est trouvée exposée. Cette fois-ci c'est moi qui étais soumis au regard des autres... Et j'avais toutes ces références de mon enfance auxquelles j'accédais soudain. Ces rencontres ne sont pas anecdotiques. L'idée était certainement d'inscrire quelque chose, en tous cas dans mon histoire personnelle, de les graver, au propre comme au figuré.

C.S. : Vos références musicales (Bashung, Gainsbourg, Christophe...) sont aussi très présentes dans ce second opus...

J.D. : Je pense plutôt que ce nouvel album

limites ou *Kiss me forever*. Oui, je suis vraiment touché par cette récupération là !

C.S. : Pour vous, faire l'Olympia ou une scène de province c'est la même chose ?

J.D. : Mais oui, il n'y a pas d'économie, on donne tout ! Pour chaque date, je fais deux heures de spectacle et une vingtaine de chansons avec mes gars. À chaque fois, on envoie la même énergie. C'est d'ailleurs une chance immense que je défends. Ce concert, je l'ai écrit et mis en scène. Il y a un langage, une décoration qui concordent avec notre manière de jouer, de construire le spectacle.

C.S. : Vous qui êtes un spécialiste des *Bords de mer, vous connaissiez Cannes ?**

J.D. : Je connais très bien Cannes, ma grand-mère y vit. Elle sera là le 2 décem-

suer, nom d'un chien !

Julien Doré, auquel le succès n'a rien enlevé de sa capacité à s'émerveiller, n'est pas n'importe qui...

Cannes Soleil : Est-ce qu'une femme vous a déjà appelé Bichon ?

Julien Doré : Non... Mais un jour il y a une petite fille en concert qui m'a appelé comme ça. Je l'ai entendue et je l'ai faite monter sur scène. Ce nom m'est venu par hasard. C'est parti d'une séance photo dans un parc, pour une chanson que j'avais écrite pour Sylvie Vartan. Il y avait un bichon. C'est un animal que j'aime bien. Et puis « bichon », ça a une consonance douce, enveloppante, apaisante. Ce n'est que mon second album mais je me suis toujours dit que les titres de mes albums tiendraient en un seul mot (*Le premier s'intitulait Ersatz* ndr). C'était celui-là.

C.S. : Vous conviez régulièrement dans votre univers des icônes de votre enfance comme Rémy Brica, Catherine Deneuve, Christian Morin ou aujourd'hui Yvette Horner. Si je vous dis « *Bébé comme un enfant qu'on déguise* », ça vous fait penser à *Kiss me forever* ou à vous ?

J.D. : À *Kiss me forever*, d'abord, l'un des titres de mon album qui commence comme ça. À moi aussi, forcément. Bien sûr que je n'en n'ai pas fini avec tout ça, avec ces images qui ont marqué mon enfance. Mais ça n'est pas du déguisement. C'est une vie qui m'est arrivée dans la gueule !

est une manière d'apaiser les choses. Les influences viennent de gens avec lesquels j'aurais rêvé de travailler. Et puis j'ai eu la chance pour certains d'entre eux, de concrétiser le rêve. L'idée n'est sûrement pas de fantasmer ou d'être dans une nostalgie permanente, que j'écrive une chanson pour moi ou pour quelqu'un d'autre.

C.S. : Vous prenez du plaisir à écrire pour les autres ?

J.D. : Oui, énormément. J'ai l'impression d'avoir huit ans quand des artistes comme Sylvie Vartan ou Julien Clerc me demandent d'écrire une chanson. Quand Julien Clerc m'a confié une musique pour que je lui écrive un texte, j'étais vraiment impressionné. Et puis je me suis dit que si lui me faisait confiance, c'est que je pouvais y arriver. Et ça a marché.

C.S. : Vous avez marqué le public de *Nouvelle star* par votre façon bien à vous de revisiter les chansons des autres. Est-ce que vous aimeriez voir l'une de vos chansons « détournée » par un artiste en particulier ?

J.D. : Franchement, je n'y ai jamais pensé. C'est déjà une chance d'avoir la possibilité de chanter ses propres chansons.... En fait, ce qui me touche surtout, c'est de voir sur Internet des enfants, des gens refaire chez eux mes clips ou se réapproprier des morceaux qu'ils ont aimés. Ils ont fait des choses formidables sur *Les*

bre. Mais elle a l'habitude de venir me voir en concert. Elle connaît très bien mes musiciens d'ailleurs ! À Cannes, j'ai des souvenirs de maison de famille, d'arbres fruitiers, de rires dans le jardin avec mes petits cousins... Alors bien sûr, depuis

quatre ans, j'y suis venu régulièrement, notamment dans le cadre du Festival, chanter sur le plateau du *Grand journal* ou des NRJ Music Awards... Mais pour moi la ville reste synonyme de ces moments d'enfance... Ma grand-mère travaillait chez Rosella Hightower. Je traînais avec les danseurs, j'étais fasciné. La danse clas-

sique m'impressionne beaucoup. C'est si rare de se vouer à une passion jusqu'à se faire mal...

« J'aime que de temps en temps on puisse parler de travail »

C.S. : Vous-même vous revendiquez la nécessité d'aller au bout de soi-même...

J.D. : J'aime que de temps en temps on puisse parler de travail. Aujourd'hui, on veut tout, tout de suite. On a l'impression que l'on chante une petite chanson et que ça y est, on est arrivé. Quand je vais voir du théâtre ou de la danse, je ressens cette nécessité de s'acharner. On ne peut pas faire semblant. Sur scène, si vous n'avez pas travaillé, donné plus que ce que votre corps ne le permet, tout s'arrêtera très vite. ■

*L'un des titres de son premier album *Ersatz*.

Julien Doré
3 décembre
Grand auditorium
Palais des festivals
et des congrès
Rens. 04 92 99 33 83
www.palaisdesfestivals.com

Les abeilles font le buzz à la villa Domergue

Le 7 octobre dernier, des stars d'un genre très particulier tenaient la vedette à Cannes, invitées par la Ville à investir les jardins de la villa Domergue. Les abeilles jouent en effet un rôle majeur dans la biodiversité, menacée aujourd'hui par leur disparition progressive. D'où l'initiative de la municipalité d'installer des ruches dans ce site d'exception pour leur permettre d'hiverner et favoriser leur reproduction. Attention, ça va buzzer !

Il est 11 h 30 à la villa Domergue et les abeilles commencent à tourbillonner en attendant que le soleil vienne poser ses rayons sur le versant où se situent leurs abris. D'origine caucasienne, beaucoup moins agressives que leurs sœurs provençales, elles se tiennent prêtes à accueillir le député-maire de Cannes, le premier adjoint au maire et l'adjointe déléguée à l'environnement, venus inaugurer l'installation de trente-deux ruches.



Pascale Vaillant,
adjointe au maire,
déléguée à
l'environnement.

La biodiversité en danger

L'objectif de cette action durable, menée dans le cadre de l'agenda 21 cannois Cannes21, n'est pas de produire du miel mais bel et bien de reconstituer les colonies, de préserver l'écosystème et la survie de nombreuses espèces végétales. Depuis 2000 en effet, les abeilles sont en déclin, ce qui met en péril la biodiversité, comme le souligne Pascale Vaillant, adjointe au maire déléguée à l'environnement : « Aujourd'hui les abeilles sont menacées. Il y en a de moins en moins, ce qui signifie moins de pollinisation donc, à terme, plus aucun fruit et légume. Leur protection est une



Trente-deux
ruches ont été
installées.

Retrouvez ce sujet
en vidéo sur
www.cannes.com
ou directement sur
votre smartphone
grâce à ce
flashcode.



**François
Guérino,**
apiculteur
professionnel

question de survie pour l'humanité. Nous ne savons pas encore scientifiquement la cause de leur disparition progressive mais nous avons des doutes, notamment sur les produits phytosanitaires employés pour traiter les plantes, les arbres, les fleurs. » Rappelons également que le frelon asiatique est un prédateur redoutable qui ne laisse aucune chance à nos petites amies.

Un apiculteur professionnel

C'est donc pour aider à protéger l'espèce que la Ville de Cannes a installé trente-deux ruches sur la partie haute du jardin de la villa Domergue, soit environ trente mille abeilles par ruche. Une opération réalisée en partenariat avec un apiculteur, François Guérino. Issu du Centre de formation professionnelle et de promotion agricoles et originaire de la vallée de la Vésudie, il fait partie de la vingtaine d'apiculteurs professionnels que comptent les Alpes-Maritimes. C'est avec la plus grande affec-

tion pour « ses ouvrières » qu'il explique : « La présence des abeilles sera effective du 15 septembre au 15 mai. Ce sont ce que l'on appelle des emplacements d'hivernage. Le plus important est de développer au maximum les colonies car – et les gens ne le réalisent pas – nous avons impérativement besoin des abeilles. La villa Domergue est

un emplacement privilégié, difficile à trouver, propice à l'élevage, situé à proximité du littoral pour un taux d'humidité suffisant et à basse altitude pour la floraison précoce des fleurs. En particulier des mimosas, qui constituent un bon apport en protéines pour les abeilles. Un environnement idéal

à leur épanouissement. »

À noter que soixante autres ruches sont également installées à la Croix-des-Gardes. Et que dans un futur proche, d'autres ruchers seront mises en place par la Ville dans le cadre de l'aménagement des espaces naturels de la basse vallée de la Siagne. Une initiative au goût de miel ! ■

**« La villa
Domergue est
un emplacement
privilégié,
propice
à l'élevage »**

CANNES

« BOISSON DES HOMMES, NECTAR DES DIEUX »

MUSÉE DE LA CASTRE, Le Suquet

6 DÉCEMBRE

15h : visite guidée du musée :

« Les Boissons et le sacré dans le monde antique »

7 DÉCEMBRE

10h et 14h : ateliers des jeunes

15h : conférence : « Passion d'Orient, passion du café »
par Marie-Lucie Vêran

8 DÉCEMBRE

15h : visite guidée du musée :

« Les Boissons exquises des cultures du monde »

16h : atelier de dégustation de thés
avec la boutique Volupté - Thé d'exception

9 DÉCEMBRE

17h30 : visite guidée du musée :

« Les Boissons exquises des cultures du monde »

18h30 : aubade de cornemuse par Alain Pavard

10 DÉCEMBRE

10h et 14h : atelier des jeunes

11h : signature de la convention de mécénat
avec la Fondation du Patrimoine

16h : atelier de dégustation de thés
avec la boutique Volupté - Thé d'exception

11 DÉCEMBRE

14h : visite Promenade du Suquet

15h30 : cinéma : « Les Émotifs anonymes » de Jean-Pierre Améris

17h15 : cinéma : « Le Chocolat » de Lasse Hallström

13 DÉCEMBRE

15h : visite guidée du musée :

« Les Boissons exquises des cultures du monde »

14 DÉCEMBRE

10h et 14h : ateliers des jeunes

15 DÉCEMBRE

17h30 : ensemble vocal du Conservatoire de Cannes
avec Dimitri Goldobine au luth

17 DÉCEMBRE

10h : conte pour enfants

18 DÉCEMBRE

10h30 : visite Promenade du Suquet

14h : visite guidée du musée : « L'Art du banquet antique »

15h30 : cinéma : « Le Satyricon » de Federico Fellini

MUSÉE DE LA MER, Fort royal de l'île Sainte-Marguerite

7 DÉCEMBRE

11h30 : visite guidée : « Le Vin dans l'Antiquité »
et dégustation commentée de vins romains

14h30 : dégustation commentée : « Les boissons de l'Antiquité »

17 DÉCEMBRE

10h30 : visite guidée :

« Le Vin, le banquet et le sacré dans l'Antiquité »
et dégustation commentée de vins romains

14h30 : visite guidée : « L'Art du banquet dans l'Antiquité »

QUINZAINES DES MUSÉES DE CANNES 6 au 18 décembre 2011

Entrées des musées et animations gratuites*
Visites guidées, concerts, ateliers, cinéma...



Un événement Ville de Cannes

*dans la limite des places disponibles. Musées fermés le lundi.

Réservation au 04 93 38 55 26 pour certaines animations

Programme détaillé sur www.cannes.com / Direction des affaires culturelles



L'apparition
du bikini change
radicalement...
le paysage de
nos plages !

Dans les années soixante, le Festival est déjà l'événement mondial qu'il est aujourd'hui, même si les médias se font moins inquisiteurs. D'où une ambiance sur la Croisette empreinte de simplicité, où les vedettes et l'homme de la rue se côtoient à la plage ou dans les restaurants, dans une atmosphère joyeuse et bon enfant.

Car l'essor économique des *Trente Glorieuses* contribue à l'insouciance et Cannes est l'exemple même de la Dolce Vita. La vogue des croisières est attestée par la venue, dans la baie de Cannes, de grands paquebots comme *Le France*. De 1962 à 1968, les recensements de population font état d'un accroissement de neuf mille personnes, dont cinq mille rapatriés qui s'installent dans notre ville, où ils sont accueillis avec sollicitude.

Le maire Bernard Cornut-Gentile, gaulliste de cœur, reçoit dans un immense bain de foule le Général en octobre 1960. Sous les mandats successifs de ce maire amoureux de sa ville, le territoire urbain se transforme : nouvelle piste pour l'aérodrome, raccordement à l'autoroute, port de plaisance entièrement consacré au yachting, élargissement



Les Sixties à Cannes, tel est le thème d'une exposition passionnante, nostalgique et tendre sur ces années où le monde, entre Beatles, JFK, pouvoir des fleurs et chômage inexistant, a cru à un avenir définitivement meilleur. Des années où Cannes s'est profondément transformée, a accueilli triomphalement le général de Gaulle et suivi les premiers pas de l'homme sur la Lune. En quatre montages audiovisuels réalisés avec le concours de l'INA (Institut national de l'audiovisuel) *Les Trente Glorieuses*, *L'Air du temps*, *Le Festival*, *Les Manifestations sportives*, et de multiples objets et photos, les archives municipales de Cannes font revivre une époque inoubliable.

LES ANNÉES 60 À CANNES :

Optimisme et

de la Croisette, plages protégées et engrais-sées en sable, création d'une voie rapide recouvrant la voie ferrée, etc. Le bâtiment se porte bien et le tissu d'immeubles se densifie : il y a doublement des autorisations de construire entre 1950 et 1960. Comme dans le reste du pays, la mixité scolaire s'installe lentement dans les écoles à partir de 1961, l'apparition de la contraception et la réforme des régimes matrimoniaux en 1965 favorisent l'égalité entre les sexes. Mini-jupe et bikini viennent révolutionner la mode, et Cannes crée un festival des modes d'été en 1964. D'autres grands rendez-vous comme le MIDEM, le MIPTV sont créés. La consommation augmente de manière globale, téléphone et télévision entrent dans tous les foyers après avoir été des objets de luxe.

« les années soixante c'est l'Atlantide : un continent disparu où il faisait bon vivre et dont ne subsiste que la légende perpétuée par ceux qui, disent-ils, y auraient vécu... »

Mai 68 est le début d'une prise de conscience de l'émergence de la société de consommation, caricaturée notamment par le cinéaste Jacques Tati et provoque un accès de fièvre vers toujours plus de liberté et de contestation des pouvoirs établis. La croissance économique, liée notamment au Marché commun, viendra en 1973 se briser sur la première crise pétrolière. Le rêve est fini et comme l'écrira plus tard Stephen King « les années soixante c'est l'Atlantide : un continent disparu où il faisait bon vivre et dont ne subsiste que la légende perpétuée par ceux qui, disent-ils, y auraient vécu... » ■

Remerciements à M^{me} Cinaud, responsable des archives de Cannes.

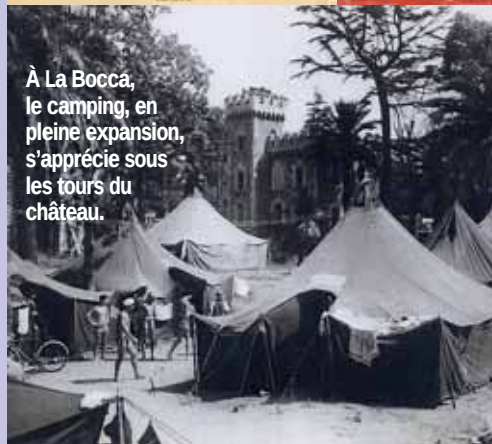
**Exposition
Les 60' à Cannes**
Archives municipales,
espace Calmette, du lundi au
vendredi de 13 h 30 à 17 h 30.
Rens. 04 89 82 20 75



Le général de Gaulle reçoit un accueil triomphal



L'ancien Palais des festivals connaît une célébrité mondiale



À La Bocca, le camping, en pleine expansion, s'apprécie sous les tours du château.



Les années soixante, grâce aux grands travaux, modernisent notre ville

Sur La Croisette, l'heure est à la dolce vita.



transformations



UN VÉHICULE MUNICIPAL POUR LES ACTIONS HUMANITAIRES DES SAPEURS-POMPIERS CANNOIS

La Ville vient de faire don d'un véhicule réformé de son parc automobile à l'association Sapeurs-pompiers actions internationales (SPAI) afin de l'aider à accomplir ses missions humanitaires. Acquis en 2003, ce Renault Master, d'environ 76 000 km au compteur, aujourd'hui déclassé, n'est pas pour autant en fin de vie. Il pourra ainsi être utile à cette association reconnue pour la pertinence de ses actions de coopération, d'aide, de formation et aussi d'assistance technique au profit de services d'incendie et de secours étrangers. Chili, Bolivie, Mexique, République dominicaine... Depuis sa création en 2001, l'association SPAI a réalisé une trentaine de missions à travers le monde. Elle regroupe aujourd'hui dix-huit sapeurs-pompiers, dont seize Cannois, qui, pour chaque programme d'aide, partent bénévolement sur leurs jours de congés et participent au coût du voyage. Leur dernière mission organisée en Équateur en juin dernier avait pour objectif d'équiper et de former les sapeurs-pompiers locaux. Le 11 novembre dernier, une nouvelle mission les a envoyés au Pérou afin d'équiper onze sites de secours. Les clefs du véhicule ont été remises au garage municipal le 8 novembre dernier par le premier adjoint au maire de Cannes à l'adjudant-chef José Tummeo en présence de nombreux membres de l'association.



LE CCC : DES IDÉES QUI ONT DE L'AVENIR

À l'occasion de sa séance plénière qui s'est tenue le 14 octobre dernier à l'espace Miramar en présence de plus de deux cents personnes, le Conseil cannois de concertation a présenté ses nouvelles recommandations au député-maire de Cannes. Des propositions issues de ses groupes de travail menés au cours de l'année, principalement axées sur la créativité et les nouvelles technologies. Concrètement, autour du concept Cannes : la créative, le CCC préconise la création d'un guichet unique pour faciliter l'installation des entreprises du numérique, l'ouverture d'un campus dédié aux formations high-tech, l'organisation d'un festival de la création et de l'innovation ou encore la mise en réseaux des médiathèques de la Ville, mais aussi la mise en place d'un « club des investisseurs pour Cannes », une mise en valeur du bénévolat, une charte et un prix de la citoyenneté ainsi qu'un parc expérimental de recherche universitaire et d'innovation urbaine et l'instauration d'un écoquartier. Instance de dialogue, de réflexion, d'expertise et de préconisation, le Conseil cannois de concertation a été lancé en 2008 afin d'inciter les Cannois à participer activement à l'action municipale. Il rassemble plus de deux cents bénévoles qui, répartis en groupes, réfléchissent sur des grands thèmes (économie, transport, culture, sport, développement durable, éducation...) afin de soumettre leurs idées à la municipalité.



L'école Metz réhabilitée et rebaptisée

Dans le cadre de son Plan de rénovation du patrimoine scolaire lancé en 2003, la municipalité cannoise a inauguré le 17 octobre dernier la réalisation d'importants travaux de rénovation de l'école maternelle Metz : réfection de la toiture, changement des menuiseries extérieures, mise en accessibilité du bâtiment avec installation d'un ascenseur, travaux d'hygiène et extension du réfectoire, création d'un deuxième dortoir et

Vu à C

Semaine du goût : apprentissage et dégustation autour des saveurs du terroir

Du 17 au 23 octobre dernier s'est déroulée à Cannes la Semaine nationale du goût. Autour du thème *Histoire gourmande de notre terroir*, les enfants des écoles maternelles et primaires ont été invités à participer à diverses animations et activités culinaires. Pour l'ouverture officielle de la manifestation, une classe de CM2 de l'école Maurice Alice a été reçue à l'hôtel JW Marriott pour un somptueux petit-déjeuner sur le toit-terrasse en





d'un vestiaire pour le personnel ATSEM, agrandissement du local des maîtres, déplacement d'une salle de classe, réhabilitation des sanitaires... Les espaces extérieurs ont été également réaménagés avec l'installation d'un revêtement en caoutchouc sur le sol de la cour, la pose de deux jeux d'enfants et d'une vingtaine de petits bancs ainsi que la création d'un jardinet. À cette occasion, l'établissement a été rebaptisé « école maternelle Ange-Marie Miniconi », en hommage à cet ancien instituteur de l'école disparu en 1988, héros cannois de la Résistance, qui durant la Seconde Guerre mondiale mena de nombreuses actions de sabotage. Le 23 août 1944, il réussit notamment à éviter une opération de destruction de bâtiments de la ville planifiée par les nazis.

cannes

présence du député-maire de Cannes avant de se rendre aux cuisines pour préparer une pizza. Le lendemain, des élèves de l'école Macé se sont déplacés à l'hôtel Majestic Barrière pour cuisiner des madeleines tandis qu'une classe de l'école Vagliano participait à un atelier chocolat à l'hôtel Embassy. Des chefs de renom se sont rendus tout au long de la semaine dans les établissements scolaires pour une présentation des produits du terroir. La Faculté des métiers a également mobilisé toute son équipe éducative et ses apprentis en accueillant des enfants au sein de ses locaux mais aussi en réalisant des affiches et carnets de recettes. Le service hygiène et santé de la Ville est intervenu dans les centres de loisirs pour sensibiliser les plus petits sur les cinq sens et les fruits de saison et le SICASIL a fait découvrir l'eau à différentes classes. Enfin, un grand concours d'art plastique a récompensé dix-huit élèves.



DES JEUNES DE LA BOCCA DÉBATTENT DE CITOYENNETÉ

Emmenés par l'équipe éducative de la Villa Frayère durant les dernières vacances de la Toussaint, huit adolescents âgés de 15 à 17 ans, vivant au sein du quartier de La Frayère, se sont rendus en mairie mardi 24 octobre dans le cadre d'une démarche d'initiation à la citoyenneté. Ils ont rencontré le premier adjoint au maire de Cannes. Accompagnés d'éducateurs de l'association SPI (Solidarité prévention insertion), les jeunes Boccassiens ont posé des questions à leur élu durant près de deux heures. Un échange à bâtons rompus sur des thèmes qu'ils avaient choisis tels que le rôle des élus, la discrimination à l'embauche, le sens du droit de vote, l'identité française ou encore les enjeux du G20. « L'objectif est de les responsabiliser et de les sensibiliser au vote en leur faisant découvrir le rôle des élus mais aussi les lieux du pouvoir, les coulisses de l'administration... Le but est de casser les clichés » expliquait Noré Mezouar, coordonnateur de la Villa Frayère, également présent. Un bel échange sur la citoyenneté à la fois riche, convivial et sincère.



LES MEMBRES DU CLUB DES ENTREPRENEURS SE RÉUNISSENT AU MAJESTIC

« S'engager est essentiel mais c'est l'action qui fait la différence » : c'est autour de ce thème que s'est tenue la troisième réunion plénière du Club des entrepreneurs cannois organisée le 24 octobre dernier à l'hôtel Majestic. Cette nouvelle session placée sous le signe de l'attractivité de notre ville a rassemblé près d'une centaine de chefs d'entreprises, commerçants, artisans, professions libérales, porteurs de projets, tous membres du Club, qui après une visite du palace, ont été invités à suivre une conférence sur les enjeux et les opportunités économiques du G20 animée par le premier adjoint au maire et président du Palais des festivals et des congrès, suivie d'une intervention du directeur général du Majestic, Emmanuel Caux, sur les conséquences pour le secteur de l'hôtellerie. Créé en janvier 2011 à l'initiative de la Ville de Cannes, le Club des entrepreneurs cannois rassemble aujourd'hui plus de 250 membres. Il permet aux entrepreneurs de tous secteurs d'activités, de se rencontrer, d'échanger et de s'informer. L'objectif est de les aider à nouer des relations d'affaires et d'échanger par le biais d'un réseau actif et dynamique. Au-delà de ces rendez-vous trimestriels, des ateliers de travail sont proposés chaque mois. La prochaine rencontre prévue sera consacrée aux métiers de la banque.





VIVRE ENSEMBLE : UNE JOURNÉE DE COMMUNION ET DE PARTAGE

Dimanche 13 novembre s'est tenue à Cannes la première édition du festival Vivre ensemble. Ce rassemblement pacifique interreligieux ouvert à tous a réuni plus de 700 fidèles et représentants des différentes communautés religieuses de Cannes et de sa région. Après s'être accordé un temps de prière dans leurs lieux de cultes respectifs, catholiques, juifs, bouddhistes, musulmans, protestants..., mais aussi non croyants étaient invités à se retrouver en début d'après-midi sur les allées de la Liberté pour ensuite tous ensemble effectuer une marche le long de la Croisette jusqu'à l'espace Miramar où dans la salle mais aussi dans la rue, diverses animations, chants, danses, et rencontres étaient proposées. Initiée par Ensemble pour l'Europe, courant de pensée qui réunit différentes communautés et mouvements d'Église, avec le soutien de la Ville, cette manifestation chaleureuse, symbole de paix, avait un objectif simple : faire partager les valeurs de respect et de fraternité qui sont au cœur des différentes traditions culturelles, spirituelles et culturelles. Le député-maire de Cannes, le premier adjoint au maire et le deuxième adjoint étaient également présents.



LE 11 NOVEMBRE JOUR DE COMMÉMORATION DE TOUTES LES MÉMOIRES

Pour célébrer le 93^e anniversaire de l'armistice de la Première Guerre mondiale, différentes manifestations commémoratives se sont tenues à Cannes le 11 novembre dernier. Après une première cérémonie de dépôt de gerbes au monument aux Morts de La Bocca, élus du conseil municipal, représentants d'associations patriotiques et autorités civiles et militaires se sont ensuite rassemblés devant le monument aux Morts de l'hôtel de ville. Une journée-hommage aux combattants tombés pour la France au cours de la guerre 1914-1918, que le président de la République a souhaité aussi consacrer à « tous ceux qui ont donné leur vie pour la France, que ce soit pour la défense de la patrie ou lors d'opérations extérieures auxquels notre pays participe » comme l'a souligné le député-maire de Cannes lors de son allocution, en citant le chef de l'État. Un peu plus tôt, un autre hommage était rendu sur l'île Sainte-Marguerite au cimetière communal puis au cimetière des combattants de la guerre de Crimée et enfin au cimetière musulman.



Forum Cannes21 sur Sainte-Marguerite



Dans le cadre de la démarche Agenda 21, la Ville de Cannes a organisé son 3^e Forum Cannes21, samedi 15 octobre sur l'île Sainte-Marguerite. Plus de deux cents Cannois ont participé à ce grand rendez-vous annuel ouvert à tous dont le but était notamment de faire le point sur les propositions initiées par les citoyens et associations à l'occasion de dix ateliers menés durant l'année écoulée autour de cinq thématiques : Préserver le milieu de vie, Se déplacer autrement, Accroître les solidarités, Construire

Vu à C

Marathon Nice-Cannes : près de 11 000 coureurs sur la Croisette

Dimanche 20 novembre, ce sont très exactement 10 816 athlètes, sportifs de haut niveau ou simples amateurs, venus d'une cinquantaine de nations, qui ont pris le départ de la quatrième édition du Marathon des Alpes-Maritimes Nice-Cannes. Un parcours unique de 42,195 kilomètres de bord de mer reliant la promenade des Anglais à la Croisette avec cette





une ville pour tous et Être exemplaires, ensemble. Sur les trente-trois nouvelles actions proposées, douze ont été retenues parmi lesquelles : inciter les grandes surfaces à aménager des parkings à vélos, intensifier les actions environnementales dans le vieux port, établir un plan détaillé des sentiers et cheminements sécurisés à travers la ville, optimiser le logement des étudiants et saisonniers, aménager des stations de rechargement pour les véhicules électriques... Depuis trois ans, Cannes21 a initié 174 actions avec un taux de réalisation de 67 %. Après cette réunion studieuse en présence du député-maire de Cannes, l'après-midi a été consacré à un jeu de découverte animé par le Centre permanent d'initiatives pour l'environnement ainsi qu'une visite des aquariums du fort de l'île Sainte-Marguerite.

cannes

année une ligne d'arrivée qui avait été installée juste devant l'emblématique hôtel Carlton où la foule était venue en nombre encourager les marathoniens. Le Kényan Kanda Lukas est arrivé premier avec un temps de 2 heures, 8 minutes et 40 secondes, battant ainsi le record de l'épreuve, suivi par l'Éthiopien Shume Hailu (2 h 09 mn 06 s) et par le Kényan Kurgat Moses (2 h 09 mn 30 s). Devenue le second plus grand marathon de France derrière celui de Paris, la compétition a servi également de support aux Championnats de France avec le meilleur temps pour Alban Chorin en 2 h 18 mn 53 s. L'épreuve pouvait être disputée en individuel ou en relais, par équipe de six coureurs.



L'ÉCOLE D'INFIRMIÈRES DE CANNES A 50 ANS

L'Institut de formation en soins infirmiers (IFSI) de Cannes a fêté cette année ses cinquante ans. Depuis 1961, l'établissement a formé 2 600 infirmières et infirmiers, près de mille aides-soignants et depuis peu une centaine d'aides médicaux-psychologues. À l'origine, ses locaux se trouvaient dans l'enceinte de l'hospice Saint-Dizier au Suquet. Ils ont ensuite, en 1972, rejoint le site actuel de l'hôpital de Cannes. Pour célébrer l'événement, l'institut avait organisé le 20 septembre dernier une grande fête sur l'immense terrasse du nouveau centre hospitalier où se sont mélangées plusieurs générations de soignantes et de soignants de la première à la cinquantième promotion. Si certains ont fait toute leur carrière à l'hôpital de Cannes, d'autres ont vécu une expérience à l'étranger ; certains se sont dirigés vers le public, d'autres vers le privé. À cette occasion, l'actuelle directrice, Chantal Marteu, a rendu hommage à la fondatrice de l'école Gisèle Tomat ainsi qu'à Arlette Abgrall qui lui avait succédé. Aujourd'hui, l'établissement est composé d'une équipe de trente-quatre personnes. Cent quarante élèves forment la cinquantième promotion, ils étaient seulement vingt en 1961. Quatre-vingt dix pour cent sont des femmes. La formation équivaut désormais à un niveau Bac + 3.

© Traverso



FORTE TEMPÊTE SUR CANNES

Mardi 8 novembre, Cannes comme l'ensemble du littoral azuréen, a été frappé par un violent coup de mer. Si la Croisette a été relativement épargnée, la digue sous-marine installée par la municipalité ayant permis de casser la houle, les plus gros dégâts à déplorer sont pour le boulevard du Midi - Louise Moreau où aucune plage privée n'a été épargnée, notamment la *Plage des sports* entièrement détruite. Le lendemain matin, dès la première heure, tandis que les employés municipaux étaient à pied d'œuvre pour débayer sable et amas et rendre la route à la circulation, le député-maire de Cannes, accompagné de son adjoint aux affaires maritimes, façade maritime et sécurité du plan d'eau, et de la sous-préfète de Grasse, se rendait sur place afin de constater les dégâts. Immédiatement, la municipalité a constitué un dossier de déclaration de catastrophe naturelle, état reconnu le 18 novembre dernier pour la commune comme pour trente autres villes et villages par un arrêté ministériel.



Line Renaud (1) était sur la Croisette les 12 et 13 octobre derniers pour le tournage d'un téléfilm prochainement diffusé sur France 3, une adaptation du roman *Simple question de temps* de James Hadley Chase

Gilles Jacob (2), le président du Festival de Cannes, a exposé ses photographies le mois dernier au centre d'art La Malmaison. Soixante-quatre clichés de stars pris chaque soir de projection depuis cinq ans, en haut des célèbres marches du Palais des festivals et des congrès.

Le cinéaste engagé Bertrand Tavernier (3) a passé quelques jours à Cannes en octobre dernier. Il était l'invité d'honneur des Jeudis de Cannes-Cinéma. À cette occasion, le député-maire de Cannes lui a remis la médaille d'or de la Ville.

La star du basket Tony Parker (4) a fait un bref passage à Cannes pour participer au *World series of poker Europe*, un tournoi organisé par le groupe Barrière. Fan du tapis

vert, il était aussi présent en tant qu'ambassadeur de *Betlic.com*, un site de jeux en ligne.

Du 3 au 6 octobre s'est tenue à Cannes l'édition 2011 du MIPCOM. Cette année encore de nombreuses stars du petit écran étaient présentes. On a pu y voir notamment Fran Drescher (5), l'inoubliable *Nounou d'enfer*, venue présenter *Happily Divorced*, une nouvelle sitcom racontant les aventures d'une fleuriste et de son ex-mari gay ou encore Kiefer Sutherland (6), alias Jack Bauer dans la série *24 Heures Chrono*, présent pour l'avant-première de *Touch*, une série fantastique dans laquelle il interprète le père d'une enfant autiste capable de prévoir des événements, et Yann Arthus-Bertrand (7), le célèbre photographe pour le lancement de *Hope*, une société de production de documentaires TV libres de droit sur le développement durable, destinés aux organisations humanitaires et écologiques non gouvernementales.



39^e *Crossîles* des îles

Dimanche 4 décembre 2011

Ile ste Marguerite Cannes

Courses de 10h15 à 15h30



09 93 47 03 54
www.athle-cannes.com

CANNES
CÔTE D'AZUR
www.cannes.com



INTERSPORT
LE SPORT COMMENCE ICI
CANNES - GRASSE

TRANS CÔTE D'AZUR

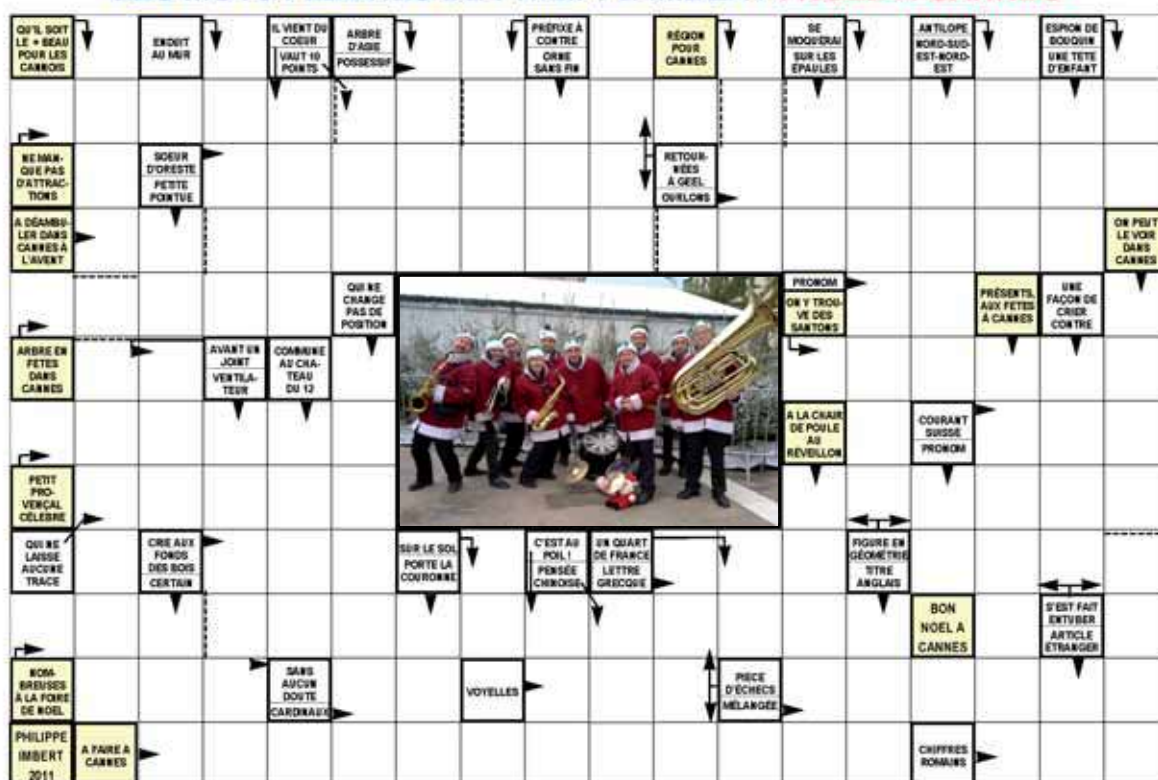


Recette

A vibrant outdoor buffet table is set up on a white tablecloth. In the foreground, a black metal stand holds several glass bowls filled with fresh vegetables like cherry tomatoes and bell peppers. To the left, a large wooden board is topped with a bowl of red cherry tomatoes. The table is laden with various dishes: a platter of seafood (shrimp and crab), a large bowl of mixed salad, and a dish of rice topped with fruit. A person's hand is visible on the right, reaching for a plate. The background is a lush green garden with trees and a white fence, creating a bright and inviting atmosphere.

Bon appétit

LES MOTS FLECHES DE PHILIPPE IMBERT : NOËL A CANNES



Agenda décembre

SALONS

> Les 2, 3 et 4

VII^{es} Rencontres de Cannes - Espace Miramar - Rens. www.rencontresdecannes.fr

> Du 2 décembre au 2 janvier

Fête foraine - Espace Pantiero

> Du 2 décembre au 8 janvier

Village de Noël - Les allées de la Liberté - Rens. 04 97 06 46 01 - Service fêtes et animations

> Du 5 au 11

24^{es} Rencontres cinématographiques de Cannes - Rens. 04 97 06 45 15

> Du 6 au 18

Quinzaine des musées
Rens. 04 93 38 55 26

> Du 6 au 17

Noël à République
Rens. 04 93 99 63 91 - FISAC

> Du 19 au 23

Noël à La Bocca - Place du Marché - Rens. 04 97 06 46 01 - Service fêtes et animations

SPECTACLES

> Jeudi 1^{er}

Concert ORCPACA - Musique - Salle les Arlucs - Rens. www.orchestre-cannes.com

> Vendredi 2

Un et un Feydeau - Théâtre - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90

> Vendredi 2 et samedi 10

AfterWork - Musique
Médiathèque Noailles - Rens. 04 97 06 44 83

> Vendredi 2

Céline Mastrorelli en concert - Musique
Théâtre de la Licorne - Rens. 04 93 46 70 05

> Vendredi 2

Concert de Halit Turgay - Musique
Salle les Arlucs - Rens. 04 97 06 49 10

> Dimanche 4 et 18

Concert ORCPACA - Musique - Théâtre Debussy - Rens. www.orchestre-cannes.com

> Dimanche 4

Cantate pour le temps de l'avent - Musique - Église Notre-Dame de Bon Voyage - Rens. 06 08 69 14 69

> Vendredi 9

Jazz en scène - Musique - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90

> Samedi 10

Jim Murple memorial et RSAJ band - Musique
MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90

> Samedi 10

Orchestra Popolare italiana & Carmen Consoli : Taranta d'amore - Musique - Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83

> Samedi 10

Les orgues fêtent la Saint-Nicolas - Musique
Église Notre-Dame de Bon Voyage - Rens. 06 08 69 14 69

> Mardi 13

Toutou - Théâtre - Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83

> Mardi 13

Noël des chorales - Musique - Salle des Mutilés - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire du musique et théâtre de Cannes

> Jeudi 15

Cartes blanches classes secondaires - Danse - Espace Miramar - Rens. 04 97 06 44 90

> Jeudi 15

Le Conte d'hiver - Théâtre - Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44

> Vendredi 16

Concert de Noël du Conservatoire - Musique - Théâtre de la Licorne - Rens. 04 97 06 49 10 - Conservatoire du musique et théâtre de Cannes

> Samedi 17

Lectures enchantées - Théâtre - MJC Picaud - Rens. 04 93 06 29 90

> Dimanche 18

Heure d'orgue - Musique - Église Notre-Dame de Bon Voyage - Rens. 06 08 69 14 69

> Samedi 24

Veillée des bergers - Musique - Église Notre-Dame de Bon Voyage - Rens. 06 09 20 76 40 - Académie provençale

> Dimanche 25

Orgues de Noël - Musique - Église Notre-Dame de Bon Voyage - Rens. 06 08 69 14 69

Les 26 et 27

Cirque national de Chine : Casse-Noisette - Danse - Grand auditorium - Rens. 04 92 99 33 83

> Les 29, 30, 31 et 1^{er} janvier 2012

Crazy Horse Paris : Forever Crazy - Danse - Théâtre Debussy - Rens. 04 92 99 33 83

> Samedi 31

UBU - Théâtre - Théâtre Alexandre III - Rens. 04 93 94 33 44

EXPOSITIONS

> Jusqu'au 3

Blessures de femmes - Médiathèque Ranguin

> Jusqu'au 29 avril 2012

Ladislav Kijno - Les grandes œuvres - Centre d'art La Malmaison

ANIMATIONS

> Samedi 3

Kermesse Amitié solidarité animale - Maison des associations - Rens. 06 18 95 66 91

> Samedi 3

Christmas fair
Holy trinity church - Rens. 04 93 94 54 61

> Samedi 3

Arbre de Noël association Adrien
Théâtre de la Licorne - Rens. 06 67 33 72 95

> Vendredi 9

Assises de quartiers
Gymnase de l'école des Broussailles - Rens. 04 97 06 44 82

> Samedi 10

Soirée de la petite flamme - Marches du Palais des festivals et des congrès
Rens. 04 92 59 19 08 - Association Alzheimer Trait d'Union

> Samedi 10

Fête de la Saint-Nicolas - Cours église du Prado - Rens. 04 97 06 16 74 - Paroisse Saint-Nicolas

> Samedi 31

Feu d'artifice du Nouvel An
Baie de Cannes - Minuit



Tous les mois retrouvez l'agenda complet des manifestations cannoises dans "Le mois à Cannes". Disponible dans les Mairies et les Offices du Tourisme de Cannes.

Où trouver Cannes Soleil*?

Plus de cent points de dépôt répartis dans tous les quartiers vous permettent de vous procurer Cannes Soleil sans difficulté



Pharmacie Cannes Gambetta	1 place Gambetta
Chocolatier Léonidas	16 rue Buttura
Boulangerie Belliard	1 rue Chabaud
Alimentation Casino	9 rue Cdt André
Boulangerie Le Fournil Croisette	14 rue Cdt André
Les Apprentis Gourmets	6 rue Teisseire
Cool heure café	6 rue Teisseire
Cave Nicolas	21 rue d'Antibes
Le Nôtre	63 rue d'Antibes
Pharmacie de la Riviera	110 rue d'Antibes
Pharmacie Férida	137 rue d'Antibes
Boulangerie Le Fournil Cannois	152 rue d'Antibes
Hôtel 3.14	5 rue François Einey
Chocolats de Bruges	21/23 rue des Serbes
Boulangerie Dutto	8 rue Emile Négrin
Boucherie Jaurès	40 rue Jean Jaurès
Boulangerie La passion des pains	66 rue Jean Jaurès
MMA Assurances	33 rue Jean Jaurès
Libre service	6 rue Lille
Alimentation 8 à Huit	3 rue Lecerf
Alimentation Spar	8 rue Lecerf
Presse Forville	14 rue Louis Blanc
La Vibliothèque	14 rue Marceau
Monoprix	9 rue Maréchal Foch
Galerie Lafayette	6 rue Maréchal Foch
Boulangerie Pâtisserie Tordjman	12 rue Maréchal Foch

Pharmacie Meynadier	5 rue Meynadier
Alimentation Champion	6 rue Meynadier
Boulangerie Paul	8 rue Meynadier
Schlecker	11 rue Meynadier
Boulangerie Le Pain d'Olivier	18 rue Meynadier
À l'olivier	19 rue Meynadier
Cave Nicolas	40 rue Meynadier
Pharmacie du Soleil	7 rue Dr Pierre Gazagnaire
Alimentation Vival	9 rue du Pré
Civette du Suquet	22 rue du Suquet
Pharmacie de l'Hôtel de Ville	1 rue Félix Faure
Pharmacie des Allées	2 rue Félix Faure
Pharmacie Centrale	21 rue Félix Faure
Station BP	19/21 bd Vallombrosa
Boulangerie Le Mitron	49 rue Georges Clemenceau
Tabac Presse Le Mistral	85 rue Georges Clemenceau
Boulangerie-Pâtisserie-St Jean	2 av. Saint-Jean
Boulangerie Au Gourmet Cannois	5 bd Carnot
Presse Carnot	6 bd Carnot
Pharmacie du Palais	26 bd Carnot
Boulangerie Pâtisserie La parfaterie	56 bd Carnot
Bar Tabac Le Natal	59 bd Carnot
Pharmacie Moderne	81 bd Carnot
Boulangerie Pains et Délices	111 bd Carnot
Tabac Cool	111 bd Carnot
Alimentation Casino	22 av. des Anglais
Pharmacie Bouc Cayol	12 bd Montfleury
Boulangerie Le Fournil de Montfleury	17 bd Montfleury
Hôtel Cannes Riviera	16 bd d'Alsace
Boulangerie Pains de Provence	24 bd République
Station Total	26 bd République
Boulangerie Croq' Deliss	44 bd République
Pâtisserie Loélia Pissot	75 bd République
Boulangerie Pain et Friandises	81 bd République
Pâtisserie d'Art Caruso	99 bd République
Alimentation Chez Roxanne	117 bd République
Boulangerie Saint-Paul	157 bd République
Pharmacie du Progrès	167 bd République
Boulangerie Laude	12 place Commandant Maria
Pharmacie Faubert Gal	40 rue Mimont
Boulangerie Le Palais d'Or	9 rue Haddad Simon
Alimentation Petit Casino	32 av. de Lérins
Infothèque presse	67 av. Maréchal Juin

Alimentation Casino	79 av. Maréchal Juin
Boulangerie Le Pain d'Olivier	79 av. Maréchal Juin
Azur presse	22 bd Alexandre III
Presse Alexandre III	44 bd Alexandre III
Boucherie du Parc	48 bd Alexandre III
Boulangerie La couronne d'Or	2 place de l'Etang
Pharmacie Barone	2 place de l'Etang
Tabac du Cygne	1/3 place de l'Etang
Pharmacie de Lérins	23 av. de Lérins
Alimentation "Marché Paysan"	65 av. de Lérins
Presse du Palm Beach	13 rue Claude Pons
Boulangerie Dalmasso	1 av. de France
Pharmacie Continentale	19 av. de Grasse
Boulangerie Le Moulin de la Chaumière	132 av. de Grasse
Opéra presse	140 av. de Grasse
Alimentation Vival	142 av. de Grasse
Pharmacie Desens	173 av. de Grasse
Boulangerie du Riou	13 bd du Riou
Alimentation Halles du Riou	13 bd du Riou
Pharmacie du Riou	15 bd du Riou
Boulangerie du Riou	19 bd du Riou
Alimentation Au Réconfort	24 av. des Broussailles
Pharmacie du Suquet	16 rue des Suisses
Les Vergers du Soleil	24 rue des Suisses
Presse Le Sagittaire	24 rue des Suisses
Alimentation Espace Saint-Georges	26 av. du Dr Picaud
Pharmacie de la Croix-des-Gardes	26 av. du Dr Picaud
Station AGIP	56 av. du Dr Picaud
Pharmacie de La Bocca	41 av. François Tonner
Cave Nicolas	69 av. François Tonner
Tabac Verhoven	71 av. François Tonner
Pharmacie de l'Estérel	118 av. François Tonner
Station Total	128 av. François Tonner
Boulangerie Délices des Pains	131 av. François Tonner
Intermarché	130 av. François Tonner
Supermarché Casino	140 av. François Tonner
Grand Optical	Les Tourrades : Z.A. du Béal - Bât. A - entrée I
Agence du Bosquet	4 av. Michel Jourdan
Boulangerie La Griottine	58 av. Michel Jourdan
Acacia Fleurs	92 av. Michel Jourdan
Pharmacie Koubi	121 av. Michel Jourdan

Tabac Presse Loto Les Caravelles	121 av. Michel Jourdan
Boulangerie Le Fournil du Ranchito	175 av. Michel Jourdan
Pharmacie des Mimosas	106 av. Michel Jourdan
Boulangerie Vourtche	12 av. Monte-Carlo
Pharmacie Fodda	5 rue de la Verrerie
Tabac Presse Deletrez	1 rue des Troubadours
Pharmacie du Marché	11 rue Dr Paul Baloux
Alimentation 8 à Huit	4/6 rue Jean Gras
Boulangerie L'Epi Blond	Centre Commercial
Pharmacie du Parc de Ranguin	Centre Commercial
Pharmacie Even	11 av. des Buissons-Ardents

*Liste non contractuelle - Sous réserve de modifications

Cannes Soleil les remercie pour leur concours

...DANS LES POINTS PUBLICS

Hôtel de ville de Cannes	Direction des affaires culturelles
Hôtel de ville annexe de La Ferrage	Médiathèques et bibliothèques annexes
Mairie annexe de La Bocca	MJC Picaud
Mairie annexe de Ranguin	MJC Ranguin
Office du tourisme du Palais des festivals	MJC Ferme Giaume
Office du tourisme de la gare SNCF	Musée de La Castre
Office du tourisme de La Bocca	Office HLM
Cannes-Université	Permanence du député de la 8 ^e circonscription
Bureau information jeunesse	Police municipale Quai Saint-Pierre
CCAS	Police municipale La Bocca
Centre social La Pastourelle	Théâtre Alexandre III
Centre social La Verrerie	GIP Cannes Bel Âge et les clubs Bel Âge
	Service des affaires sociales

cannes

la plus grande
galerie marchande
à ciel ouvert !



ZONE CADEAUX

- 3 000 commerces de proximité à Cannes et La Bocca
- Toutes les grandes marques à portée de main
- Des animations, des illuminations
- La première heure de parking gratuite

La Ville de Cannes soutient ses commerces